

GEBRUIKSAANWIJZING

Auralis

Wisseldruksysteem





WAARSCHUWING

Lees altijd de gebruiksaanwijzing en bijbehorende documenten voordat u het product gaat gebruiken, om letsel te voorkomen.

Ontwerpbeleid en copyright

® en ™ zijn handelsmerken van de Arjo-bedrijfs-groep.

© Arjo 2023.

Omdat ons beleid voortdurend in ontwikkeling is, behouden wij ons het recht voor om ontwerpen zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. Het is zonder de toestemming van Arjo niet toegestaan de inhoud van deze publicatie geheel of gedeeltelijk te kopiëren.

Inhoud

| | |
|--|-----------|
| Voorwoord | 5 |
| Beoogd gebruik voor Auralis | 6 |
| Veiligheidsinstructies | 7 |
| Thuiszorg | 9 |
| Gebruik van het Auralis-systeem | 9 |
| Vorbereiding | 10 |
| Na elke zorgvrager | 11 |
| Onderdelenspecificatie - Auralis-pomp | 12 |
| Onderdelenspecificatie - Auralis 110-matrasoplegger | 13 |
| Onderdelenspecificatie - Auralis 175- en 200-matras | 14 |
| Onderdelenspecificatie – Auralis Plus-matras | 15 |
| Onderdelenspecificatie - Auralis-zitkussen | 16 |
| Productbeschrijving - Auralis-pomp | 17 |
| Bedieningspaneel | 17 |
| Alarmindicatielampjes | 20 |
| Ophangbeugels | 20 |
| Stroomkabel | 20 |
| Skin IQ-poort | 20 |
| Productbeschrijving - Auralis-matras | 21 |
| CPR snelle ontluchtingseenheid | 21 |
| Afneembare hoes | 21 |
| Cellen | 21 |
| Lusbanden | 21 |
| Heelguard™-cellen | 21 |
| Celhaken | 21 |
| Slangenset | 21 |
| Connector | 21 |
| Kabelmanagement | 22 |
| Micro Air Loss-systeem | 22 |
| Auralis 110-matrasoplegger | 22 |
| Fixatiebanden (Auralis 110-matrasoplegger) | 22 |
| Auralis 175- en 200- en Plus-matrassen | 22 |
| Bevestigingsbanden | 23 |
| Oplegger en rits | 23 |
| Bolsters (alleen Auralis Plus-matras) | 23 |
| Voeteneindverlenging (alleen Auralis Plus-matras) | 23 |
| Matrasverlengingen (alleen Auralis Plus-matras) | 23 |
| Productbeschrijving - Auralis-zitkussen | 24 |
| Afneembare hoes | 24 |
| Alternerende cellen | 24 |
| Fixatiebanden | 24 |
| Antislipbasis | 24 |

| | |
|---|-----------|
| Leegloopventielen | 24 |
| Slangenset | 24 |
| Connector | 24 |
| CPR snelle ontluchtingseenheid | 25 |
| De CPR snelle ontluchtingseenheid activeren | 25 |
| De CPR snelle ontluchtingseenheid deactiveren | 25 |
| Het Auralis-systeem in elkaar zetten | 26 |
| Auralis 110-matrasoplegger | 26 |
| Auralis 175- en 200- en Plus-matrassen | 27 |
| Auralis-pomp | 28 |
| Auralis Plus-matrasverlengingen (alleen accessoire) | 29 |
| Auralis-zitkussen | 30 |
| Het Auralis-systeem starten | 32 |
| Het Auralis-systeem opstarten | 32 |
| Modus selecteren | 34 |
| AutoFirm-modus | 34 |
| Alternerende modus, standaardinstelling | 34 |
| Reactieve modus | 35 |
| Vergrendelmodus | 35 |
| Transportmodus | 36 |
| Het Auralis-systeem uitschakelen en opbergen | 38 |
| De Auralis-pomp uitschakelen | 38 |
| De Auralis-matras leeg laten lopen en opbergen | 38 |
| Het Auralis-zitkussen leeg laten lopen en opbergen | 39 |
| De Auralis-pomp opbergen | 39 |
| Instructies voor reiniging en desinfectie | 40 |
| Reiniging en desinfectie | 41 |
| Verzorging en preventief onderhoud | 44 |
| Verwachte levensduur | 44 |
| Reinigen en desinfecteren | 46 |
| Alle etiketten visueel controleren | 47 |
| Problemen oplossen en alarmsignalen | 48 |
| Technische specificaties | 51 |
| Etiketten | 54 |
| Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) | 59 |
| Onderdelen en accessoires | 64 |

Voorwoord

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Arjo-hulpmiddel.

Contactinformatie

Voor vragen met betrekking tot dit product, leveringen, onderhoud of extra informatie over Arjo-producten en service, neemt u contact op met Arjo of gaat u naar www.arjo.nl.

Zorg dat u de gebruiksaanwijzing hebt gelezen en volledig hebt begrepen voordat u het Auralis™-system gaat gebruiken.

De informatie in deze gebruiksaanwijzing is nodig voor correct gebruik en onderhoud van dit hulpmiddel. Deze helpt u om het hulpmiddel optimaal te laten werken. De informatie in deze gebruiksaanwijzing is van belang voor uw eigen veiligheid. Zorg daarom dat u deze hebt gelezen en begrepen, om mogelijk letsel te voorkomen. Niet toegestane wijzigingen die aan de hulpmiddelen van Arjo worden aangebracht, kunnen de veiligheid ervan aantasten. Arjo is niet verantwoordelijk voor ongevallen, incidenten of onvoldoende prestaties van hulpmiddelen als gevolg van ongeoorloofde wijzigingen aan haar producten.

Ondersteuning

U moet vóór elk gebruik of wekelijks (bij langetermijngebruik) routineonderhoud aan het Auralis-systeem uitvoeren om de veiligheid en betrouwbaarheid van het hulpmiddel te handhaven. Zie het hoofdstuk Verzorging en preventief onderhoud voor meer informatie. Neem voor meer informatie contact op met Arjo. Wij bieden uitgebreide ondersteuning en onderhoud. Hiermee worden de veiligheid, betrouwbaarheid en waarde van uw hulpmiddel op de lange termijn gewaarborgd. Neem voor reserveonderdelen contact op met Arjo. De telefoonnummers vindt u op de laatste pagina van deze Gebruiksaanwijzing.

Als er een ernstig incident optreedt, gerelateerd aan dit medische hulpmiddel, dat invloed heeft op de gebruiker of de zorgvrager, dan moet de gebruiker of de zorgvrager het incident melden aan de fabrikant of de distributeur van het medische hulpmiddel. In de Europese Unie moet de zorgverlener het incident bovendien melden aan de bevoegde autoriteit in de lidstaat waarin hij of zij zich bevindt.

Definities in deze gebruiksaanwijzing

 **WAARSCHUWING**

Waarschuwing betekent: Veiligheidswaarschuwing. Het niet begrijpen en niet opvolgen van deze waarschuwing kan leiden tot persoonlijk letsel van uzelf of anderen.

LET OP

Let op betekent: Het niet opvolgen van deze voorschriften kan leiden tot schade aan het hulpmiddel of aan delen hiervan.

OPMERKING

Opmerking betekent: Dit is belangrijke informatie voor een correct gebruik van dit product.

Beoogd gebruik voor Auralis

Het Auralis-systeem is bedoeld voor gebruik door zorgverleners¹ in zorginstellingen voor acute en post-acute zorg, met inbegrip van langdurige zorg, thuiszorgomgevingen en privéwoningen.

Het systeem is geïndiceerd voor de preventie en/of behandeling van alle soorten decubitus in combinatie met een individueel, volledig decubitusprotocol; bijvoorbeeld herpositionering, voedingsondersteuning, huidverzorging.

Het systeem vertegenwoordigt slechts één aspect van de behandeling van decubitus. Alle andere zorgaspecten moeten worden afgewogen door de behandelende arts. Als bestaande wonden niet genezen of de toestand van de zorgvrager verandert, moet het algemene therapieregime door de behandelende arts worden herzien.

Het bovenstaande geeft slechts richtlijnen. Deze kunnen nooit het oordeel van een arts vervangen. Het systeem biedt twee behandelmodi: 'reactieve drukverdeling' en 'actieve (alternerende) drukverdeling'.

Gebruik het systeem uitsluitend voor de in deze gebruiksaanwijzing gespecificeerde doeleinden.

Elk ander gebruik is verboden.

Beoordeling van de zorgvrager

- Wij adviseren zorginstellingen standaardbeoordelingsprocedures op te stellen. Vóór gebruik moet de zorgverlener iedere zorgvrager beoordelen op basis van onderstaande criteria:
- Voor de Auralis-matras geldt dat het gewicht van de zorgvrager niet hoger mag zijn dan 250 kg (550 lb) voor de standaard en smalle matrassen.
- Voor het Auralis-zitkussen geldt dat het gewicht van de zorgvrager niet hoger mag zijn dan 200 kg (440 lb).
- Voor de Auralis Plus-matras geldt dat de zorgvrager een gewicht van 100 kg (220 lb) tot 454 kg (1000 lb) mag hebben.
- De Auralis Plus-matras is geschikt voor zorgvragers met een Body Mass Index (BMI) > 30.

Contra-indicaties

Niet gebruiken bij zorgvragers met instabiele cervicale, thoracische en/of lumbale fracturen, cervicale en skelettractie.

Voorzorgsmaatregelen

Als zorgvragers andere instabiele fracturen hebben of condities die complicaties kunnen opleveren door een zacht of bewegend oppervlak, moet advies gevraagd worden aan een bevoegde arts. De standaard en smalle Auralis-matrassen zijn ontworpen voor zorgvragers met een gewicht tot aan de bovenvermelde limiet. Voor zorgvragers dicht bij de bovengrens kunnen extra zorg- en mobiliteitseisen gelden, waardoor er wellicht beter kan worden gekozen voor een matras met een hogere gewichtslimiet, zoals de Auralis Plus-matras.

Verwachte levensduur

De verwachte gebruiksduur van de Auralis-pomp bedraagt zeven (7) jaar, op voorwaarde dat het vereiste preventieve onderhoud plaatsvindt volgens de verzorgings- en onderhoudsinstructies in de gebruiksaanwijzing.

1. Dit medische hulpmiddel kan worden bediend door een zorgverlener.

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING

De CPR snelle ontluchtingseenheid moet te allen tijde zichtbaar en toegankelijk zijn om ernstig letsel of overlijden te voorkomen.

WAARSCHUWING

Gebruik altijd het kabelmanagement voor de stroomkabel om verstikking te voorkomen.

WAARSCHUWING

Het stopcontact en de stekker moeten te allen tijde bereikbaar zijn om letsel te voorkomen. Om de Auralis-pomp volledig los te koppelen van de stroomvoorziening, verwijdert u de stekker uit het stopcontact.

WAARSCHUWING

Laat kinderen of kwetsbare personen nooit zonder toezicht achter bij het Auralis-systeem, om het risico op verstrikking te vermijden.

WAARSCHUWING

Controleer of het Auralis-systeem goed in elkaar is gezet, om decubitus te voorkomen.

WAARSCHUWING

Gebruik de Auralis-matras nooit als verplaatsingshulpmiddel, om lichamelijk letsel te voorkomen.

WAARSCHUWING

Bevestig de Auralis-matrashoes en de Auralis-zitkussenhoes altijd tijdens het gebruik, om verstikking te voorkomen.

WAARSCHUWING

Gebruik de Auralis-pomp niet in de aanwezigheid van onafgesloten brandbare vloeistoffen of gassen, om ernstige brandwonden te voorkomen.

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat kabels en de slangenset correct zijn geplaatst en niet tussen bewegende mechanismen van het bed kunnen komen of anderszins bekneld kunnen raken om vallen en letsel te voorkomen.

WAARSCHUWING

De zorgvrager moet kleding met veel vouwen, naden, enz. vermijden om decubituswonden te voorkomen. Om dezelfde reden mogen zich ook geen voorwerpen in (broek)zakken bevinden.

WAARSCHUWING

Plaats geen extra lagen tussen de zorgvrager en de Auralis-matras, om aantasting van de voordelen van de Auralis-matras te voorkomen.

WAARSCHUWING

Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het hulpmiddel om letsel van de zorgvrager te voorkomen.

WAARSCHUWING

Houd de tassen die met dit hulpmiddel zijn meegeleverd, uit de buurt van baby's en kleine kinderen om verstikking te voorkomen.

**WAARSCHUWING**

Laat kinderen nooit zonder toezicht in de buurt van het hulpmiddel achter om verstikking te voorkomen. Het hulpmiddel bevat kleine onderdelen die bij inademing of inslikken verstikkingsgevaar kunnen opleveren voor kleine kinderen, kwetsbare personen en huisdieren.

**WAARSCHUWING**

Elektrische apparatuur kan gevaarlijk zijn bij verkeerd gebruik. Gebruik uitsluitend goedgekeurde accessoires en probeer het Auralis-systeem niet te wijzigen, te demonteren of verkeerd te gebruiken.

**WAARSCHUWING**

Probeer niet om service of onderhoud aan de Auralis-pomp uit te voeren wanneer die in gebruik is.

**WAARSCHUWING**

Stel het comfortniveau bij zorgvragers met een gewicht hoger dan 360 kg (793 lb) **ALTIJD** in op het maximum, om ongemak of letsel bij de zorgvrager te voorkomen.

LET OP

Gebruik de Auralis-pomp nooit dicht bij een warmtebron, om schade aan het hulpmiddel te voorkomen.

LET OP

Laat huisdieren en kinderen niet zonder toezicht alleen in de buurt van het Auralis-systeem, om schade aan het hulpmiddel te voorkomen.

LET OP

Gebruik nooit scherpe voorwerpen of elektrische onderdekens op of onder het Auralis-systeem, om schade aan het hulpmiddel te voorkomen.

LET OP

Stel het Auralis-systeem, en met name de matras, niet bloot aan open vuur, zoals sigaretten, om schade aan het hulpmiddel te voorkomen. Een lek in de Auralis-matras of het Auralis-zitkussen kan ertoe leiden dat het vuur zich verspreidt.

Thuiszorg

Gebruik van het Auralis-systeem

Voordat u het Auralis-systeem in een thuisomgeving gebruikt, moet u zorgen dat alle zorgverleners, inclusief familieleden, de instructies in deze gebruiksaanwijzing hebben gelezen en begrepen.

Wanneer het Auralis-systeem in gebruik is, moet u ervoor zorgen dat:

- Het Auralis-systeem uit de buurt wordt gehouden van warmte- en vochtbronnen en wordt beschermd tegen stof, pluizen en vuil.
- Het Auralis-systeem niet wordt bedekt.
- De gebruiksomgeving voldoet aan de eisen in hoofdstuk “Bedrijfscondities” op pagina 51.

Wanneer het Auralis-systeem niet in gebruik is, moet u ervoor zorgen dat:

- Er geen kinderen bij het Auralis-systeem kunnen komen.
- Er geen huisdieren in aanraking kunnen komen met het Auralis-systeem.
- De opslagomgeving voldoet aan de eisen in hoofdstuk “Transport- en opslagvoorwaarden” op pagina 52.



WAARSCHUWING

Om letsel bij de zorgvrager te voorkomen wanneer het Auralis-systeem door een zorgverlener wordt bediend:

- **Zorg dat het systeem werkt volgens de hoofdstukken “Productbeschrijving - Auralis-pomp” op pagina 17, “Productbeschrijving - Auralis-matras” op pagina 21 en “Productbeschrijving - Auralis-zitkussen” op pagina 24.**
- **Raadpleeg het hoofdstuk “Problemen oplossen en alarmsignalen” op pagina 48 als het systeem niet correct werkt.**
- **Werkt het systeem nog steeds niet goed of zijn er onduidelijkheden, vraag dan de arts van de zorgvrager of het verplegend personeel om advies.**

Vorbereiding

Aanbeveling voor het bedkader

De Auralis Plus-matras is bedoeld om te worden gebruikt met het Arjo Citadel Plus-bedkader.

Het assortiment Auralis-matrassen (smal, standaard en Plus) kan ook worden gebruikt met andere bedkaders (al dan niet van Arjo). Een arts of zorgverlener moet een beoordeling uitvoeren om na te gaan welke combinatie van matras en bedkader moet worden gebruikt. Zie de gebruiksaanwijzing van het betreffende bedkader voor compatibele matrasmaten en pagina 52 (in de huidige gebruiksaanwijzing) voor de afmetingen van alle Auralis-matrassen.

Handelingen vóór het eerste gebruik

(5 stappen)

1. Controleer de verpakking op beschadigingen. Neem contact op met het transportbedrijf als het product tijdens transport beschadigd lijkt te zijn.
Gebruik het hulpmiddel NIET.
2. Controleer of de items compleet zijn:
 - Auralis-pomp met stroomkabel en ophangbeugels,
 - Auralis 110-matrasoplegger, Auralis 175, 200 of Plus matras of het Auralis-zitkussen, alle met geïntegreerde slangensets, etiketten en hoezen.
3. Recycle de verpakking volgens de plaatselijke regelgeving.
4. Lees deze gebruiksaanwijzing.
5. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een aangewezen plek, zodat deze altijd eenvoudig beschikbaar is.

Handelingen vóór elk gebruik

(2 stappen)

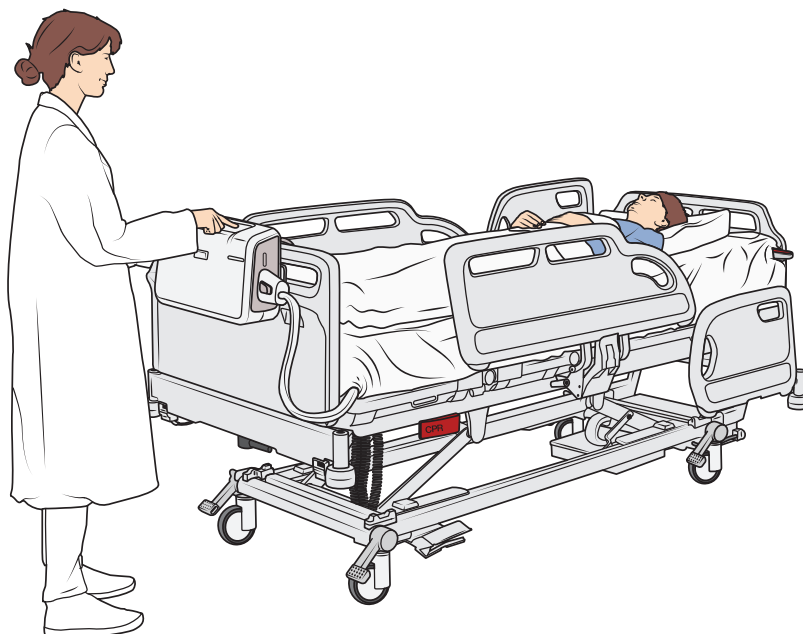
1. Inspecteer het Auralis-systeem, in overeenstemming met hoofdstuk “Schema voor verzorging en preventief onderhoud” op pagina 45.
2. Gebruik het product NIET als er een onderdeel beschadigd is.

Na elke zorgvrager

Reinig en desinfecteer het product na elke zorgvrager volgens het hoofdstuk “Instructies voor reiniging en desinfectie” op pagina 40.

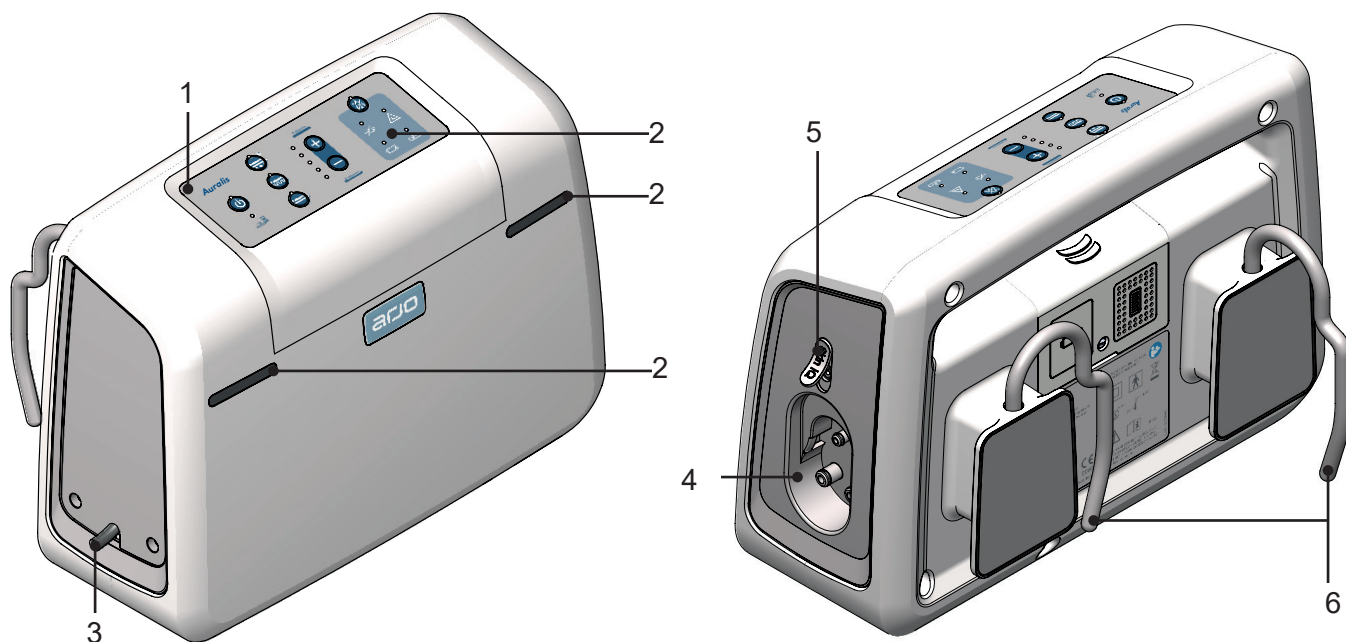
De positie van de zorgverlener

De zorgverlener moet zich tijdens bediening voor de pomp bevinden. Zie afbeelding 1



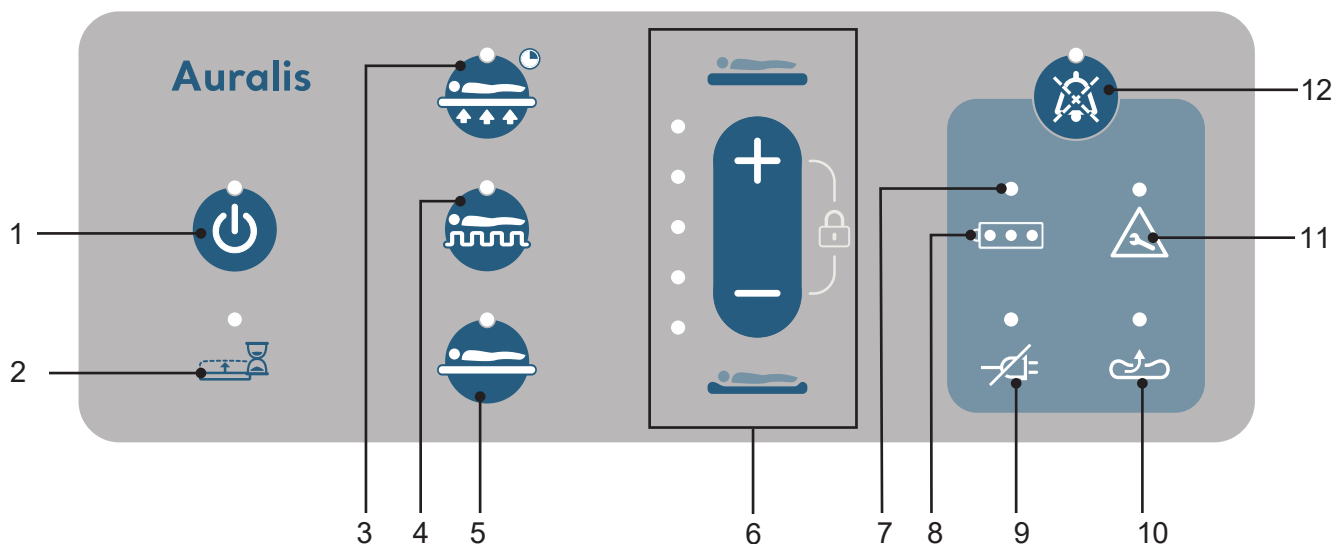
Afbeelding 1

Onderdelenspecificatie - Auralis-pomp



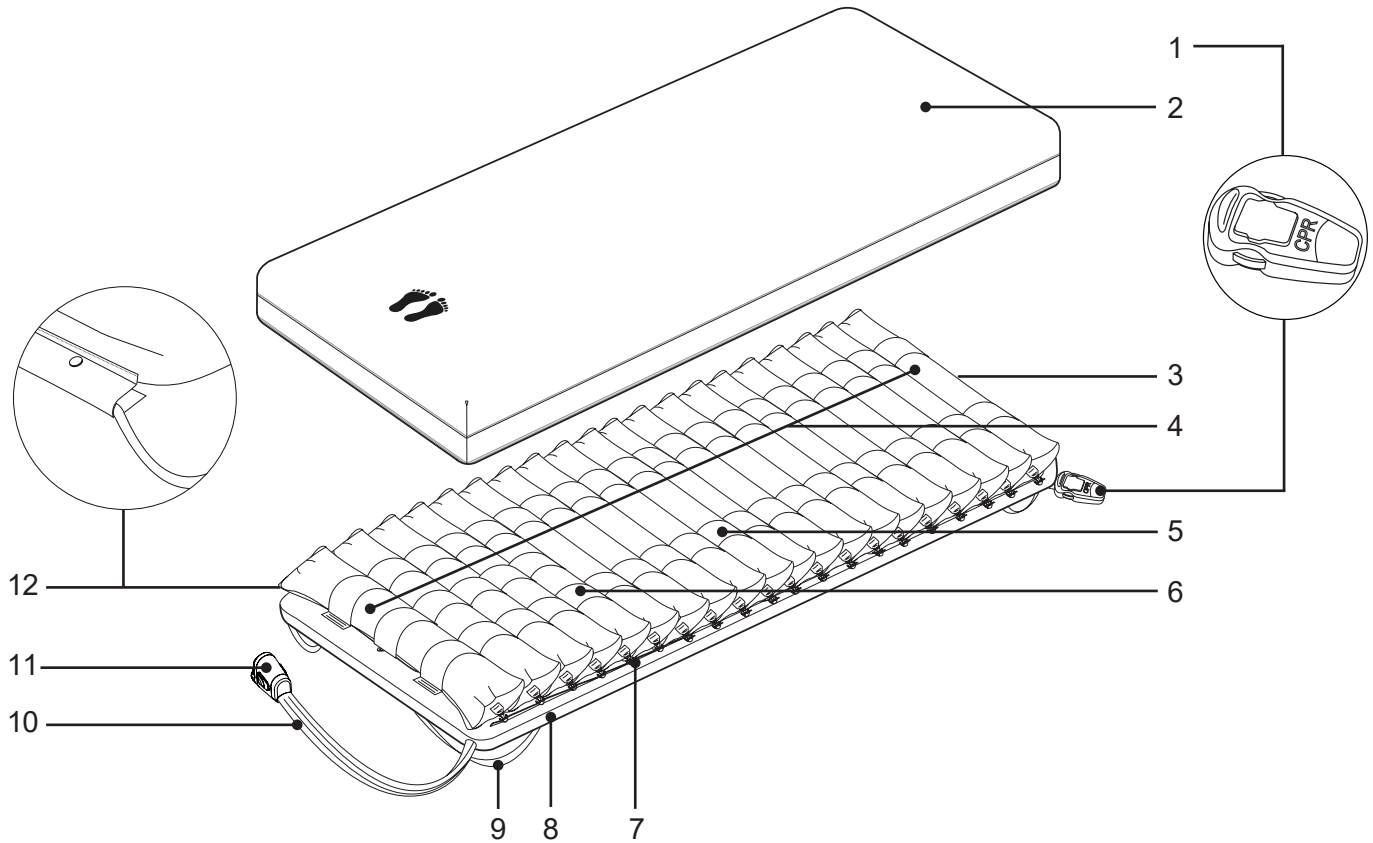
- 1. Bedieningspaneel (met indicatielampjes)
- 2. Alarmindicatielampjes
- 3. Stroomkabel
- 4. Aansluitstuk voor de slangenset
- 5. Skin IQ-poort
- 6. Ophangbeugels

Bedieningspaneel - knoppen en indicatielampjes



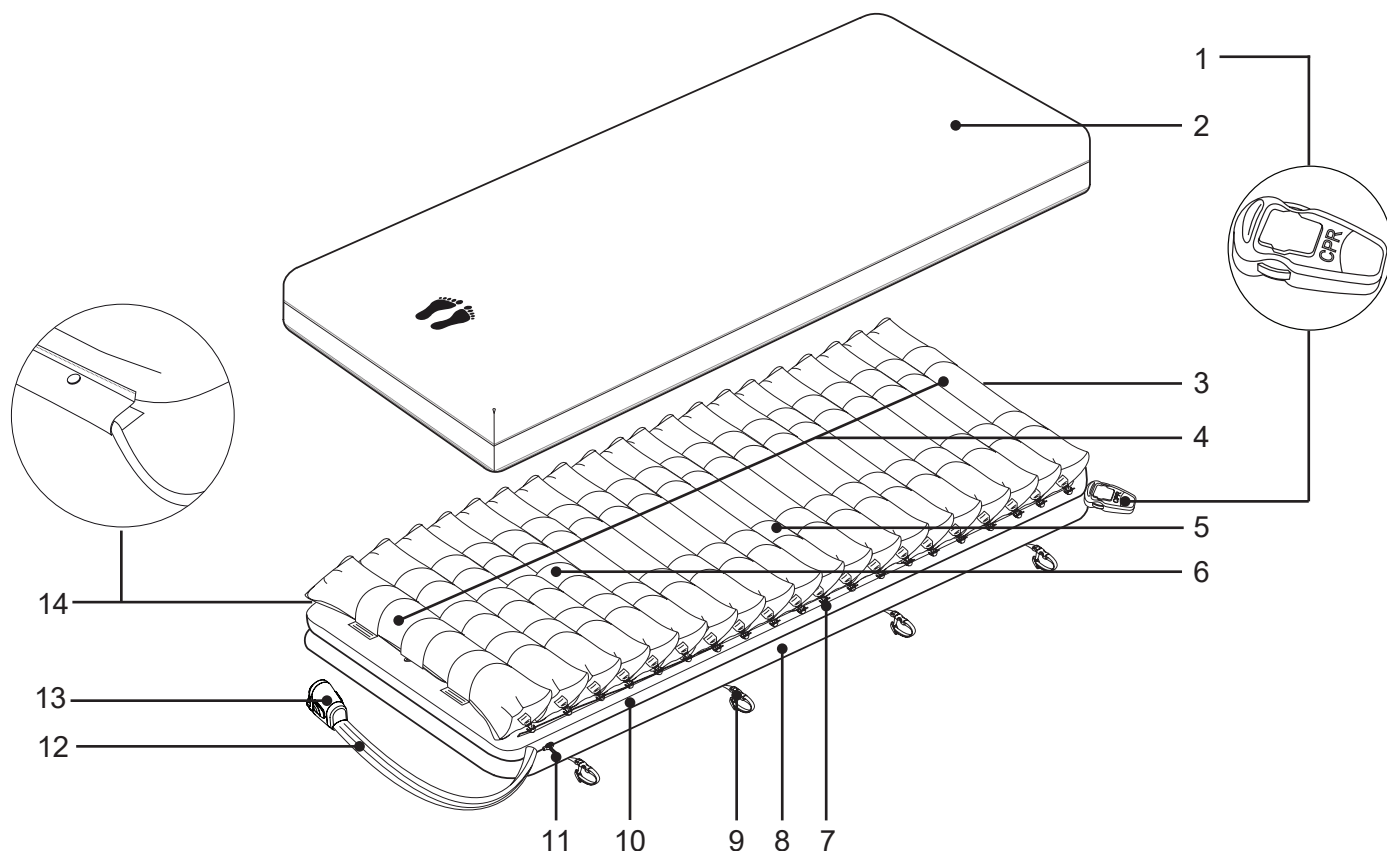
- 1. Aan-/Stand-byknop en -indicatielampje
- 2. Wacht-indicatielampje
- 3. Knop AutoFirm-modus
- 4. Knop Alternierende modus
- 5. Knop Reactieve modus
- 6. Comfort-bedieningsknoppen/-indicatielampjes
Vergrendelknoppen/-indicatielampjes
- 7. Accu-leeg-indicator
- 8. Acculaadindicatoren
- 9. Indicatielampje voor stroomstoring
- 10. Lagedrukindicator
- 11. Indicatielampje Onderhoud
- 12. Alarmdempingsknop en -indicatielampje

Onderdelenspecificatie - Auralis 110- matrasoplegger



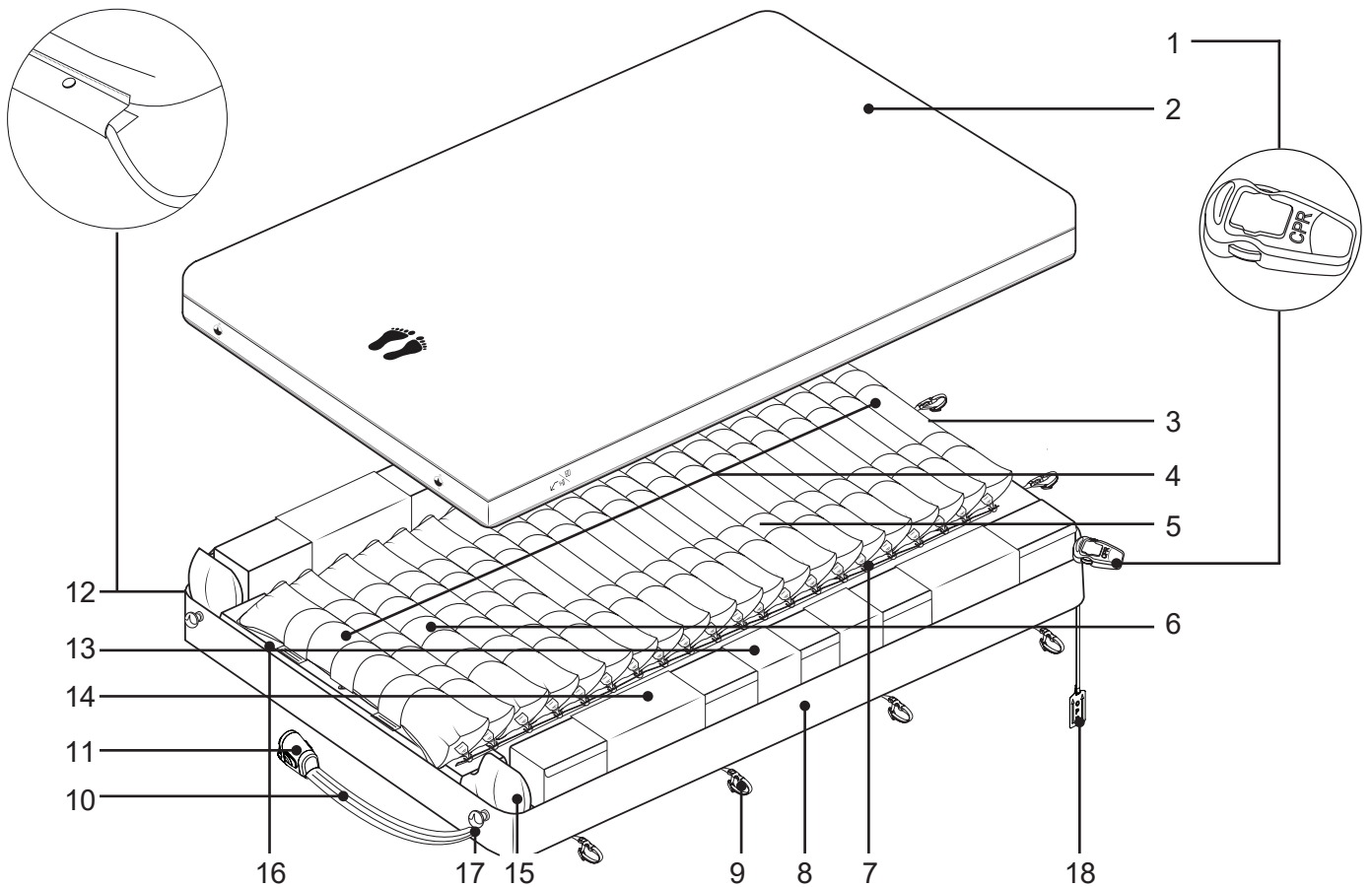
1. CPR snelle ontluchtingseenheid
2. Afneembare hoes
3. Hoesbevestigingsrits
4. Cellen (hoeveelheid)
 - Hoofdcellen (3)
 - Rompcellen (12)
 - Heelguard™-cellen (5)
5. Lusbanden
6. Heelguard™-celbanden
7. Celhaken
8. Basishoes matrasoplegger
(inclusief Micro Air Loss-systeem)
9. Fixatiebanden
10. Slangenset
11. Connector
12. Kabelmanagement

Onderdelenspecificatie - Auralis 175- en 200-matras



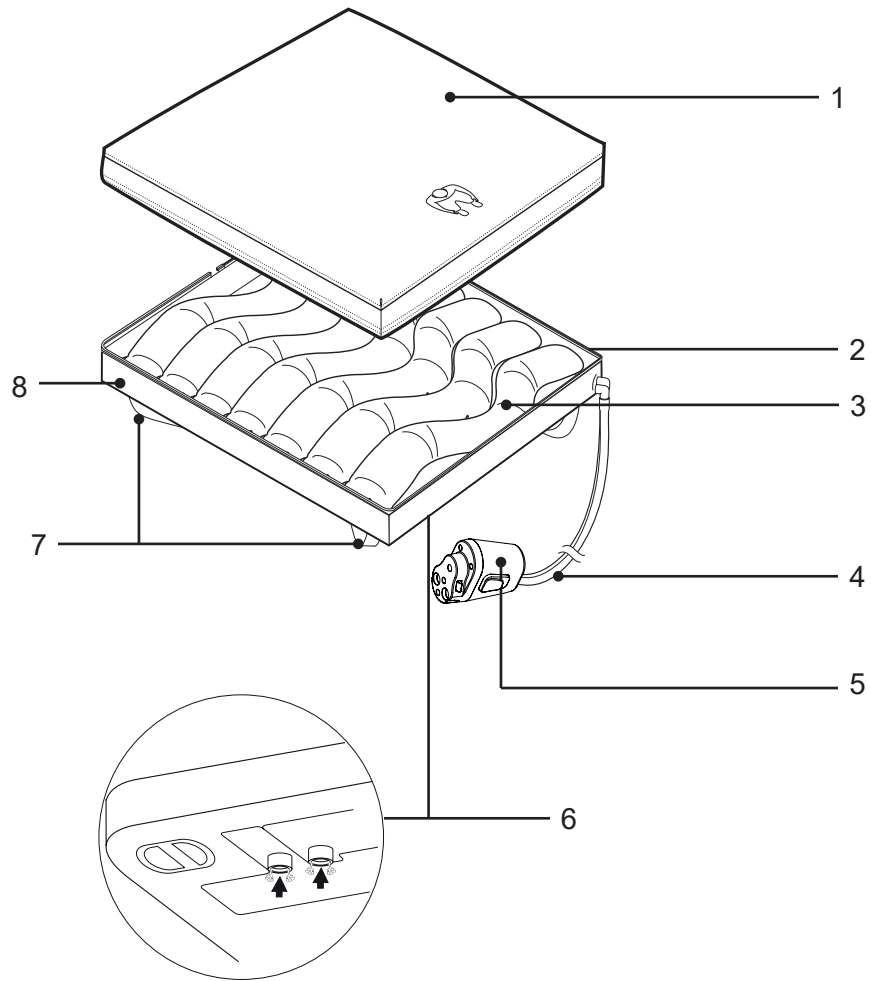
1. CPR snelle ontluchtingseenheid
2. Afneembare hoes
3. Hoesbevestigingsrits
4. Cellen (hoeveelheid)
 - Hoofdcellen (3)
 - Rompcellen (12)
 - Heelguard™-cellen (5)
5. Lusbanden
6. Heelguard™-celbanden
7. Celhaken
8. Antislipbasis met:
 - Schuimrubber ondermatras (matras 175)
 - Ondermatras met luchtgevulde compartimenten (matras 200)
9. Bevestigingsbanden (vier aan elke kant)
10. Oplegbasis (inclusief Micro Air Loss-systeem)
11. Oplegmatrasrits
12. Slangenset
13. Connector
14. Kabelmanagement

Onderdelenspecificatie – Auralis Plus-matras



1. CPR snelle ontluchtingseenheid
2. Afneembare hoes
3. Hoesbevestigingsrits
4. Cellen (hoeveelheid)
 - Hoofdcellen (3)
 - Rompcellen (12)
 - Heelguard™-cellen (6)
5. Lusbanden
6. Heelguard™-celbanden
7. Celhaken
8. Antislipbasis met ondermatras met luchtgevulde compartimenten
9. Bevestigingsbanden (vier aan weerszijden en drie aan het hoofdeinde)
10. Slangenset
11. Connector
12. Kabelmanagement
13. Steun (x2)
14. Steunhoes (x2)
15. Luchtkanaal
16. Hoes voeteneindverlenging
17. Ventiel op steun (onder ventielsymbool x2)
18. Reanimatielabel

Onderdelenspecificatie - Auralis-zitkussen



1. Afneembare hoes
2. Hoesbevestigingsrits
3. Alternierende cellen
4. Slangenset
5. Connector
6. Leegloopventielen
7. Fixatiebanden
8. Antislipbasis

Productbeschrijving - Auralis-pomp



Afbeelding 2



Afbeelding 3



Afbeelding 4



Afbeelding 5

OPMERKING

Er zijn drie verschillende kleuren voor indicatielampjes:

- Groene indicatielampjes zijn functies
- Gele indicatielampjes zijn informatiesignalen of alarmen
- Blauwe indicatielampjes zijn voor het opladen van de accu

Bedieningspaneel

Knop Aan/Stand-by

De Aan-/Stand-byknop (zie afbeelding 2) schakelt de Auralis-pomp tussen de aan- en de stand-bymodus. Aan-modus – druk één keer op de knop. Het indicatielampje verandert van knipperend in constant. Stand-bymodus – houd de knop twee seconden ingedrukt. Het indicatie lampje verandert van constant in knipperend.

OPMERKING

Als u de Auralis-pomp tijdens een stroomstoring of accuwerking wilt uitschakelen, drukt u vier seconden op de Aan-/Stand-byknop.

Wacht-indicatielampje

Het wacht-indicatielampje (zie afbeelding 3) gaat branden wanneer de Auralis-matras of het zitkussen wordt opgeblazen. Het indicatielampje blijft ongeveer 15 minuten branden tot de Auralis-matras of het Auralis-zitkussen volledig is opgeblazen en klaar is voor gebruik. Het duurt ongeveer 17 minuten voordat de Auralis Plus-matras volledig is opgeblazen.

Knop AutoFirm-modus

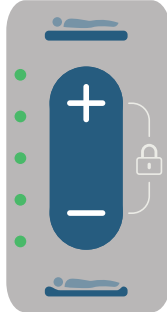
De AutoFirm-modus (zie afbeelding 4) blaast de Auralis-matras op tot een tijdelijk stevig oppervlak, zodat er verpleegkundige zorgtaken kunnen worden uitgevoerd. De AutoFirm-modus duurt 15 minuten, maar kan worden verhoogd in stappen van vijf minuten tot een maximum van 30 minuten. Wanneer de modus wordt geactiveerd, gaat het indicatielampje branden. Het Auralis-zitkussen heeft geen AutoFirm-modus.

Knop Alternierende modus

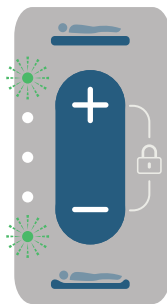
De alternierende modus (zie afbeelding 5) is standaard ingeschakeld.



Afbeelding 6



Afbeelding 7



Afbeelding 8



Afbeelding 9



Afbeelding 10

De alternerende modus blaast verschillende cellen op/laat verschillende cellen leeglopen om een fluctuerend oppervlak te creëren. Wanneer de modus wordt geactiveerd, gaat het indicatielampje branden.

Knop Reactieve modus (constant lagere druk)

De reactieve modus (zie afbeelding 6) handhaaft een constante lage druk in alle cellen. Wanneer de modus wordt geactiveerd, gaat het indicatielampje branden. Het Auralis-zitkussen heeft geen reactieve modus.

Comfort-bedieningsknoppen en -indicatielampjes

De comfort-bedieningsknoppen (afbeelding 7) stellen het comfortniveau in door de druk binnen het ligsysteem aan te passen. De comfort-bedienings-indicatielampjes duiden de comfortinstelling aan. De eerste keer dat het systeem wordt ingeschakeld, wordt de comfortinstelling standaard ingesteld op het middelste comfortniveau.

- Druk op de + knop om de druk in de cellen te verhogen en de matras steviger te maken.
- Druk op de - knop om de druk in de cellen te verlagen en de matras zachter te maken.

Vergrendelmodus

De Vergrendelmodus zet de pomp in een vergrendelde stand, om onbedoeld wijzigen van de instellingen te voorkomen.

Wanneer de pomp in de Vergrendelmodus staat, resulteert het indrukken van een willekeurige knop in een waarschuwingstoon en knipperen de bovenste en onderste Comfort-bedieningsindicatielampjes allebei om aan te geven dat de pomp in de Vergrendelmodus staat. Zie afbeelding 8.

Alarm-dempen-knop

Wanneer de Alarm-dempen-knop (zie afbeelding 9) wordt geactiveerd, gaat het indicatielampje branden en wordt het akoestische alarm gedurende 15 minuten gedempt.

Het alarm wordt geannuleerd wanneer de alarmsituatie is gecorrigeerd.

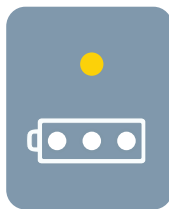
Indicatielampje voor stroomstoring

Het indicatielampje voor stroomstoring (zie afbeelding 10) wordt geactiveerd als er een stroomstoring is gedetecteerd. Het indicatielampje wordt alleen ter informatie getoond. De pomp blijft normaal verder werken op de accu. Er is geen akoestisch alarm.

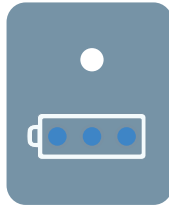
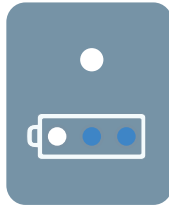
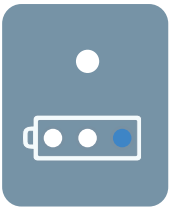
Ga naar de volgende pagina.



Afbeelding 11



Afbeelding 12



Afbeelding 13



Afbeelding 14

Indicatielampje Onderhoud

Het service-indicatielampje (zie afbeelding 11) geeft twee condities aan:

- Wanneer de Auralis-pomp toe is aan een onderhoudsbeurt, wordt het Onderhoud-indicatielampje geel en worden de alarmindicatielampjes op het voorpaneel groen. Dit is enkel een informatiesignaal en geeft geen alarmsituatie aan.
- Als er in de Auralis-pomp een interne fout optreedt, wordt het Onderhoud-indicatielampje geel en worden de alarmindicatielampjes op het voorpaneel groen, terwijl er ook een akoestisch alarm wordt gegeven. Het kan tot 22 minuten duren voordat het Onderhoud-indicatielampje gaat branden. Het alarm kan worden gedempt (zie Alarm-dempen-knop).

Accu-leeg-indicator

Het enkele (bovenste) indicatielampje (zie afbeelding 12) gaat branden en er wordt een akoestisch alarm gegeven wanneer de accu nog voldoende capaciteit heeft voor minimaal 1 uur. Het alarm kan worden gedempt (zie Alarm-dempen-knop). Als de resterende accucapaciteit minder dan 15 minuten bedraagt, gaat de pomp naar de Reactieve modus. Op dit punt kan het akoestische alarm niet worden gedempt.

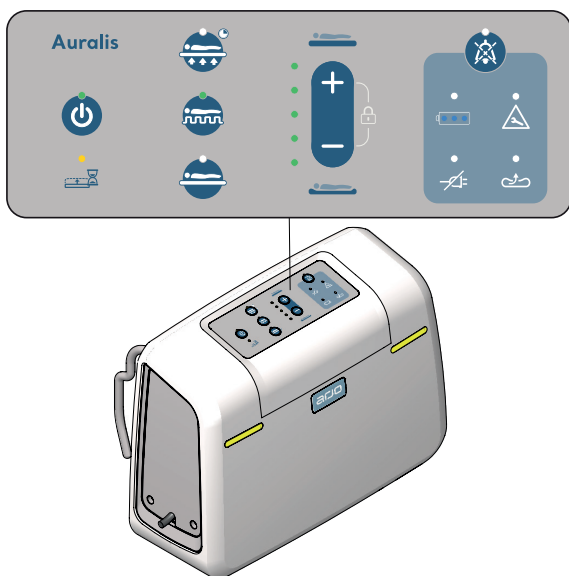
Acculaadindicatoren

De drie indicatielampjes (blauw) (zie afbeelding 13) geven het oplaadniveau van de accu aan. Wanneer een indicatielampje knippert, betekent dit dat de accu wordt opgeladen. Wanneer de accu is opgeladen, brandt het indicatielampje constant. Elk indicatielampje vertegenwoordigt 1/3 van de volledige acculading.

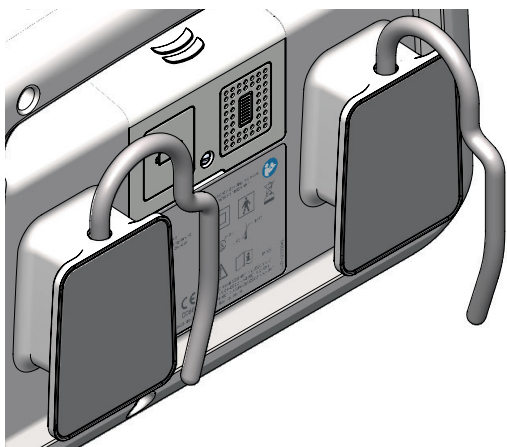
Lagedrukindicator

De lagedrukindicator (zie afbeelding 14) gaat binnen 30 minuten branden als de Auralis-pomp een lage druk in de Auralis-matras of het Auralis-zitkussen detecteert. Evoor de matras is er een akoestisch alarm dat herhaaldelijk klinkt en dat kan worden gedempt (zie Alarm-dempen-knop), maar de visuele alarmindicator blijft 'aan' totdat het lagedrukprobleem is verholpen. Als een zorginstelling een eenmalig akoestisch alarm vereist, moeten enkel de instellingen van het akoestische alarm (niet de visuele indicatie) door gekwalificeerd personeel worden geconfigureerd. Voor het zitkussen is er een herhaald akoestisch alarm. Het alarm bestaat uit een eenmalige waarschuwingston.

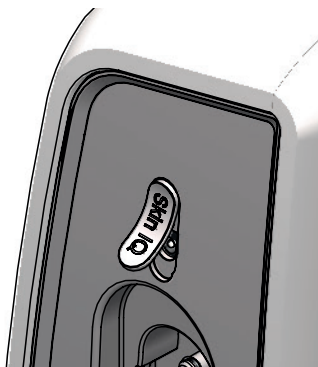
Ga naar de volgende pagina.



Afbeelding 15



Afbeelding 16



Afbeelding 17

Als een matras of zitkussen tijdens gebruik wordt ontkoppeld, gaat de lagedrukindicator na 30 seconden branden. Wanneer het indicatielampje brandt, is er een herhaald akoestisch alarm actief. Het alarm kan worden gedempt (zie Alarm-dempen-knop).

Als de pomp detecteert dat een matras niet is aangesloten op het moment dat de pomp start, gaat de lagedrukindicator branden en klinkt er één waarschuwingston.

Alarmindicatielampjes

De stroom- en alarmindicatielampjes bevinden zich aan de bovenkant (het bedieningspaneel) en aan de voorkant van de Auralis-pomp. De alarmindicatielampjes op het voorpaneel van de pomp zijn groen wanneer de pomp normaal werkt en geel als er een alarmconditie is. Zie afbeelding 15.

Ophangbeugels

De ophangbeugels worden gebruikt om de Auralis-pomp aan het voeteneinde van het bed te hangen. Zie afbeelding 16.

Stroomkabel

De stroomkabel moet worden gepositioneerd in het kabelmanagement aan de linkerkant van de Auralis-matras. Zie hoofdstuk "Kabelmanagement" op pagina 22.

Skin IQ-poort

Deze poort mag uitsluitend worden gebruikt met Skin IQ.

Zie afbeelding 17.

Om *Skin IQ* rechtstreeks vanaf de pomp van stroom te voorzien, hebt u Skin IQ-stroomkabel nodig. Zie "Onderdelen en accessoires" op pagina 64. Voor instructies over het gebruik van Skin IQ, zie de respectievelijke *gebruiksaanwijzing* van *Skin IQ*.

Productbeschrijving - Auralis-matras

CPR snelle ontluchtingseenheid

Bij een hartstilstand gebruikt u de CPR snelle ontluchtingseenheid aan het hoofdeind aan de rechterkant van de matras. Zie hoofdstuk "CPR snelle ontluchtingseenheid" op pagina 25 voor het gebruik van de CPR snelle ontluchtingseenheid. De CPR snelle ontluchtingseenheid wordt ook gebruikt voor het laten leeglopen van de Auralis-matras alvorens de matras op te bergen.

Afneembare hoes

De afneembare hoes wordt met een rits bevestigd.

Cellen

De Auralis-matrascellen bieden alternerende of statische ondersteuning aan de zorgvrager, afhankelijk van de geselecteerde behandelingsmodus.

- 3 hoofdcellen alleen statisch
- 12 rompcellen, alternierend/reactief
- 5 voetcellen met Heelguard™, alternierend/reactief (Auralis)
- 6 voetcellen met Heelguard™, alternierend/reactief (Auralis Plus)

Lusbanden

De lusbanden houden de cellen uitgelijnd en op hun plek.

Heelguard™-cellen

De Heelguard™-cellen helpen om de druk in het hielgebied langer lager te houden.

Celhaken

De celhaken bevestigen de cellen aan de Auralis-matrasbasis.

Slangenset

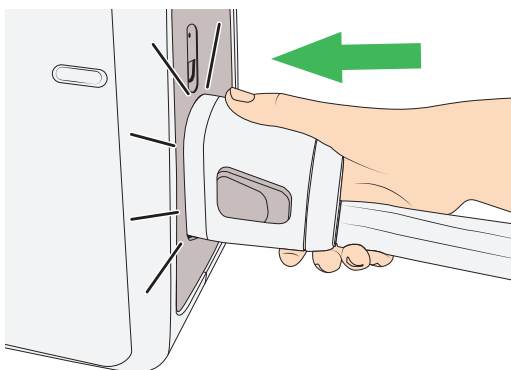
De slangenset is anti-knik en niet verwijderbaar van de Auralis-matras.

Connector

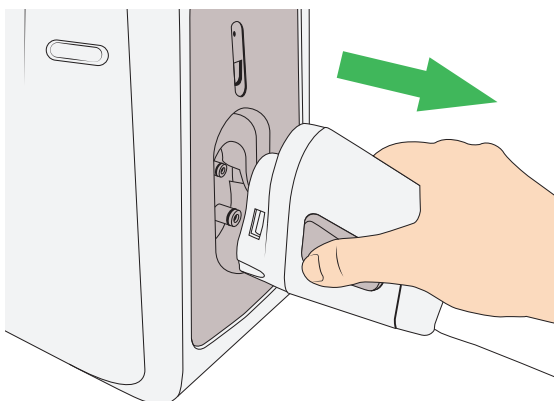
De connector wordt in het aansluitstuk voor de slangenset op zijn plaats vastgeklikt. Zie afbeelding 18

De connector wordt verwijderd door tegelijkertijd op de twee zijknoppen te drukken. Zie afbeelding 19

Ga naar de volgende pagina.



Afbeelding 18



Afbeelding 19



Afbeelding 20

Kabelmanagement

De kabel plaatsen (3 stappen)

1. Open het kabelmanagement aan de tegenovergestelde zijde van de slangenset en de CPR snelle ontluchtingseenheid.
2. Plaats de kabel in het kabelmanagement.
3. Sluit de klep rondom de kabel met de drukknoppen. Zie afbeelding 20.

Micro Air Loss-systeem

In de basishoes is het Micro Air Loss-systeem opgenomen dat vocht aan de lucht rondom de cellen onttrekt, waardoor warmteopbouw in de matras wordt beperkt en het comfort van de zorgvrager gewaarborgd wordt. Dit systeem staat los van het opblaassysteem van de cellen, zodat zowel het Micro Air Loss-systeem als de transportmodus in de matras zijn geïntegreerd.

Auralis 110-matrasoplegger

De Auralis 110-matras is een oplegger die op een bestaande matras wordt geplaatst.

Fixatiebanden (Auralis 110-matrasoplegger)

De vier fixatiebanden moeten onder de vier hoeken van een bestaande bedmatras worden geplaatst. Ze voorkomen dat de Auralis 110-matrasoplegger wegglijdt.

Auralis 175- en 200- en Plus-matrassen

De Auralis 175-, 200 en Plus-matrassen zijn complete matrassen die bestaande matrassen kunnen vervangen. Ze hebben allemaal een onderkant van antislipmateriaal.

- De Auralis 175-matras heeft een schuimrubber ondermatras.
- De Auralis 200- en Plus-matras hebben beide een ondermatras met luchtgevulde compartimenten.

Ga naar de volgende pagina.

Bevestigingsbanden

De Auralis 175-, 200- en Plus-matrassen hebben acht fixatiebanden die naar elk van de tien bevestigingspunten op de onderkant van de matras kunnen worden verplaatst. Op die manier kunnen de matrassen op verschillende soorten bedkaders worden bevestigd. Daarnaast heeft de Auralis Plus drie vaste bevestigingsbanden aan het hoofdeinde, om verschuiving van de matras door het hogere gewicht van de zorgvrager te voorkomen.

Oplegger en rits

De Auralis 175- en 200-matrassen kunnen worden omgezet naar een oplegger. Gebruik de rits van de oplegger om de basis te verwijderen. Zie afbeelding 21. De oplegger kan dan op een bestaande matras worden geplaatst.



Afbeelding 21

Bolsters (alleen Auralis Plus-matras)

De bolsters bevinden zich aan weerszijden van de matraskern, zodat ze geschikt zijn voor bedden met verschillende breedtes. U kunt de bolsters met behulp van de ventielen aan het voeteneinde opblazen en leeg laten lopen voor de volgende configuraties:

- Eén bolster opgeblazen (links of rechts)
- Beide bolsters opgeblazen (links en rechts)
- Beide bolsters leeggelopen (links en rechts)

Voeteneindverlenging (alleen Auralis Plus-matras)

De voeteneindverlenging bestaat uit een extra Heelguard™-cel en een luchtkanaal, verpakt in een hoes. Het luchtkanaal voert de lucht naar elke steun.

Matrasverlengingen (alleen Auralis Plus-matras)

De matrasverlengingen zijn in twee maten verkrijgbaar als accessoires; zie het hoofdstuk "Onderdelen en accessoires" op pagina 64. Ze kunnen aan het voeteneinde van het bed worden geplaatst.

Zie hoofdstuk "Auralis Plus-matrasverlengingen (alleen accessoire)" op pagina 29.

Productbeschrijving - Auralis-zitkussen

Afneembare hoes

De afneembare hoes wordt met een rits bevestigd.

Alternerende cellen

De cellen in het zitkussen ondersteunen de zorgvrager door middel van alternerende druk. Het Auralis-zitkussen kan alleen met de Alternerende modus worden gebruikt.

Fixatiebanden

De vier fixatiebanden voorkomen dat het Auralis-zitkussen van een stoel met een open constructie of een los zitkussen valt.

Antislipbasis

De antislipbasis voorkomt dat het Auralis-zitkussen wegglijdt wanneer de fixatiebanden niet kunnen worden gebruikt.

Leegloopventielen

De 2 leegloopventielen bevinden zich onder het Auralis-zitkussen. Zie afbeelding 22

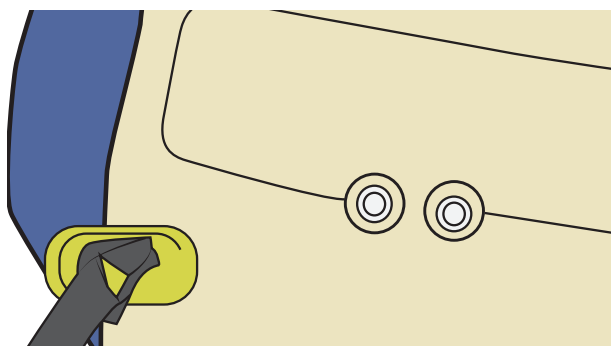
Slangenset

De slangenset is anti-knik en niet verwijderbaar van het zitkussen.

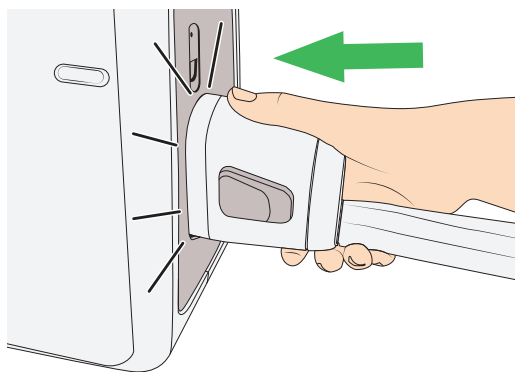
Connector

De connector wordt in het aansluitstuk voor de slangenset op zijn plaats vastgeklikt. Zie afbeelding 23

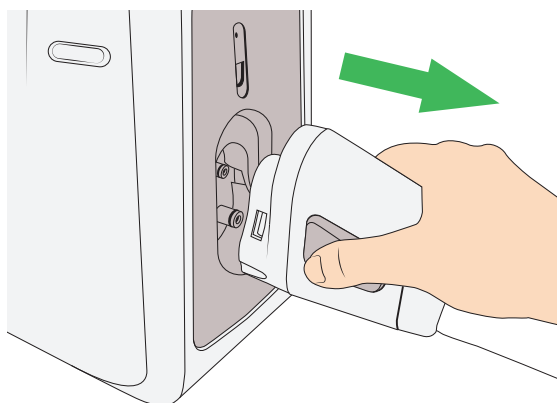
De connector wordt verwijderd door tegelijkertijd op de twee zijknoppen te drukken. Zie afbeelding 24



Afbeelding 22

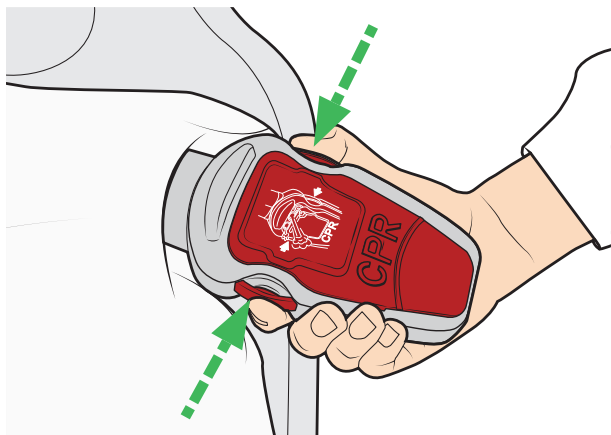


Afbeelding 23



Afbeelding 24

CPR snelle ontluchtingseenheid



Afbeelding 25

Bij een hartstilstand kan de CPR snelle ontluchtingseenheid worden geactiveerd:

De CPR snelle ontluchtingseenheid activeren

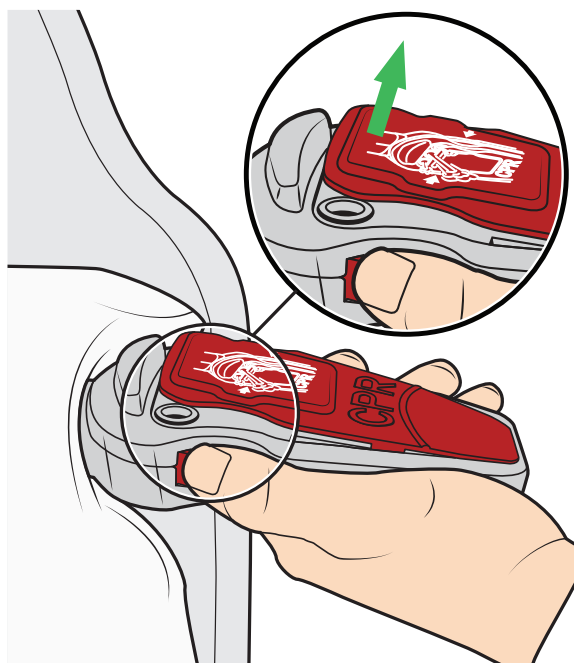
De Auralis-matras leeg laten lopen om de CPR snelle ontluchtingseenheid te activeren (2 stappen)

1. Druk tegelijkertijd op de ontkoppelingsknoppen van de CPR snelle ontluchtingseenheid. Zie afbeelding 25
2. Zorg dat het voorste deel van de CPR snelle ontluchtingseenheid open is. Zie afbeelding 26

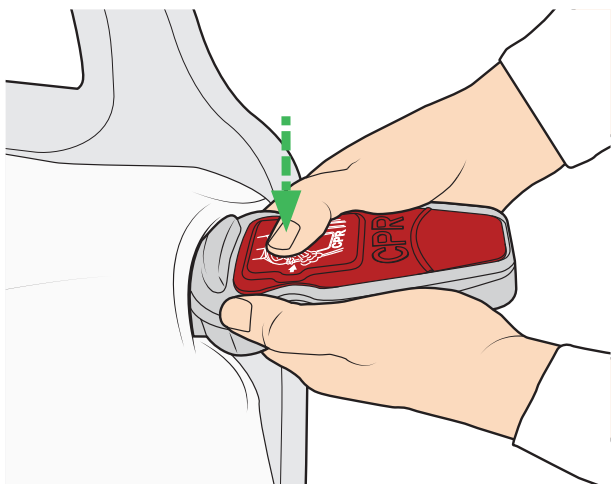
De CPR snelle ontluchtingseenheid laat de lucht binnen 15 seconden weglopen uit het hoofdedeelte van de matras.

De CPR snelle ontluchtingseenheid deactiveren

Druk het open gedeelte van de CPR snelle ontluchtingseenheid omlaag totdat de eenheid op zijn plaats vastklikt. Zie afbeelding 27



Afbeelding 26



Afbeelding 27

Het Auralis-systeem in elkaar zetten

Auralis 110-matrasoplegger

(6 stappen)

1.

⚠ WAARSCHUWING
Selecteer altijd de juiste maat Auralis-matras voor het bed, om ernstig of dodelijk letsel door beknelling te voorkomen.

Selecteer de juiste maat Auralis-matrasoplegger voor het bed. Zorg dat er geen openingen zijn waarin het hoofd of lichaam van de zorgvrager vast kan komen te zitten. Zie het hoofdstuk "Afmetingen van Auralis-matrassen en -zitkussen" op pagina 52 voor de matrasmaten.

2.

⚠ WAARSCHUWING
Gebruik de Auralis-matrasoplegger niet rechtstreeks op het bedkader, om decubitus te voorkomen.

Plaats de Auralis matrasoplegger op de bestaande matras. Zorg ervoor dat:

- de CPR snelle ontfluchtingseenheid zich aan het hoofdeinde bevindt
- de slangenset zich aan het voeteneinde bevindt
- de cellen van de matras omhoog wijzen. Zie afbeelding 28

3.

⚠ WAARSCHUWING
Zorg dat de Auralis-matrasoplegger aan het bed is vastgemaakt, om vallen te voorkomen.

Bevestig de Auralis-matrasoplegger door de vier fixatiebanden onder de hoeken van een bestaande matras te plaatsen en vast te maken. Zie afbeelding 29.

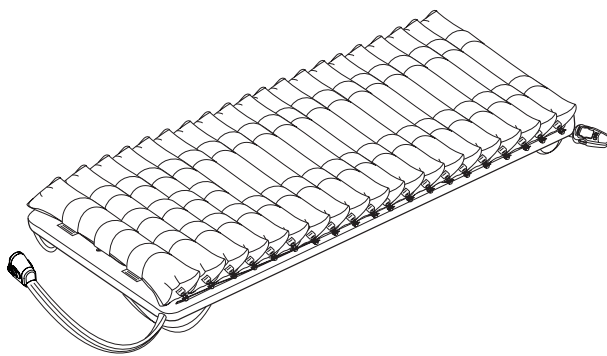
4.

LET OP
Gebruik de Auralis-matras altijd met de beschermende bovenhoes, om schade aan de cellen te voorkomen.

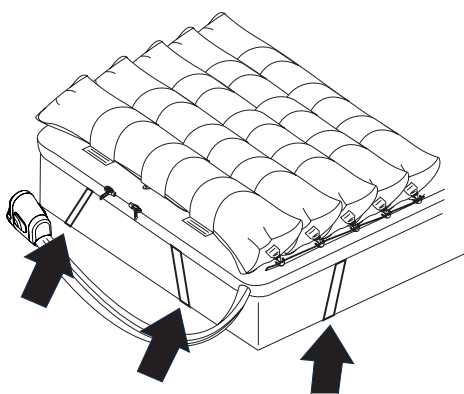
Plaats de afneembare hoes over de Auralis-matrasoplegger met het Arjo-logo zichtbaar en aan het voeteneinde van de Auralis-matras.

Ga door met de stappen op de volgende pagina.

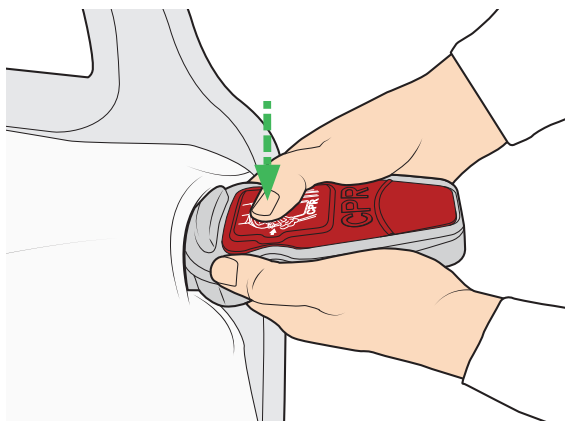
HET AURALIS-SYSTEEM IN ELKAAR ZETTEN



Afbeelding 28



Afbeelding 29



Afbeelding 30

5. Rits de hoes op de Auralis-matrasoplegger, te beginnen aan het hoofdeinde. Zorg dat er geen materiaal in de rits vast komt te zitten. Zorg dat de rits volledig is gesloten.
6. Zorg dat de CPR snelle ontluchtingseenheid in de gesloten stand staat. (Zie afbeelding 30.) De CPR snelle ontluchtingseenheid moet altijd goed toegankelijk zijn.

Auralis 175- en 200- en Plus-matrassen

(9 stappen + 2 extra stappen voor Auralis Plus alleen)

1. Verwijder de bestaande matras van het bedkader.
2. Controleer of er geen scherpe objecten uit het oppervlak van het bedkader steken.
- 3.

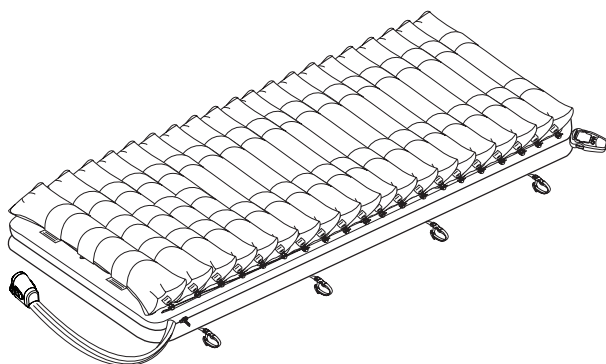


WAARSCHUWING

Selecteer altijd de juiste maat Auralis-matras voor het bed, om ernstig of dodelijk letsel door beknelling te voorkomen.

Selecteer de correcte Auralis-matrasmaat voor het bed. Zorg dat er geen openingen zijn waarin het hoofd of lichaam van de zorgvrager vast kan komen te zitten. Zie het hoofdstuk "Afmetingen van Auralis-matrassen en -zitkussen" op pagina 52 voor de matrasmaten.

4. Plaats de Auralis-matras op het bed. Zorg ervoor dat:
 - de CPR snelle ontluchtingseenheid zich aan het hoofdeinde bevindt
 - controleer dat de slangenset correct is geplaatst
 - de matrascellen omhoog wijzen. Zie afbeelding 31.



Afbeelding 31

- 5.



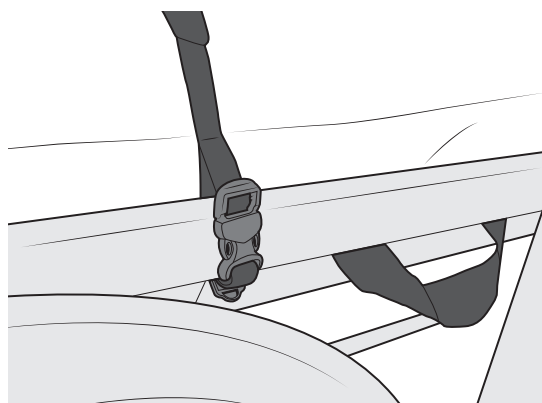
WAARSCHUWING

Zorg dat de Auralis-matras op het bed is vastgemaakt om vallen te voorkomen.

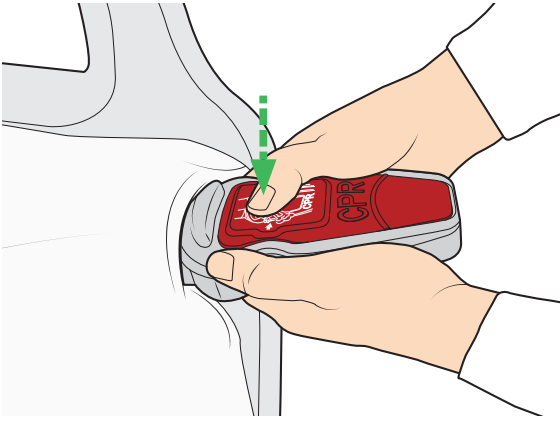
Bevestig de Auralis-matras door de acht bevestigingsbanden vast te maken aan het bedkader. Zie afbeelding 32. Als het bed omhoog of omlaag kan worden gebracht, bevestigt u de Auralis-matras alleen op de bewegende bedonderdelen.

6. Bevestig de drie vaste bevestigingsbanden aan het hoofdeinde (alleen Auralis Plus).

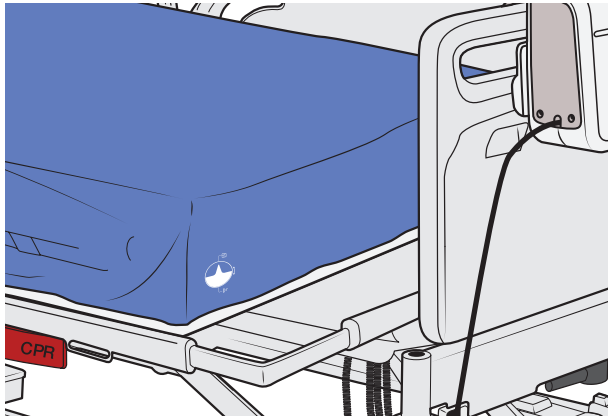
Ga door met de stappen op de volgende pagina.



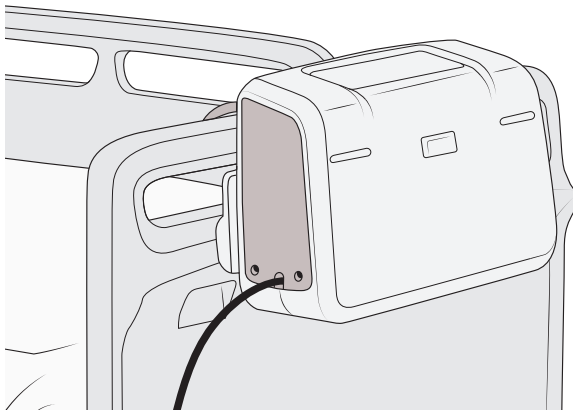
Afbeelding 32



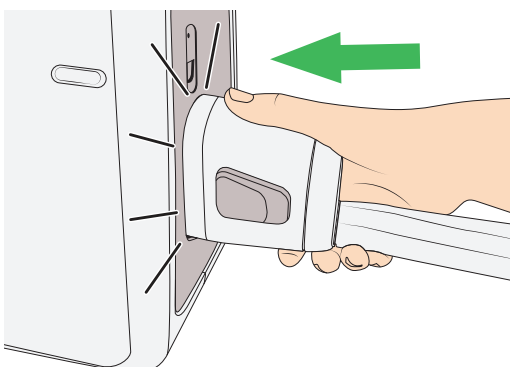
Afbeelding 33



Afbeelding 34



Afbeelding 35



Afbeelding 36

7. **LET OP**
Gebruik de Auralis-matras altijd met de beschermende bovenhoes, om schade aan de cellen te voorkomen.

Plaats de afneembare hoes over de Auralis-matras met het Arjo-logo zichtbaar aan het voeteneinde van de Auralis-matras.

8. Rits de hoes op de Auralis-matras, te beginnen aan het hoofdeinde. Zorg dat er geen materiaal in de rits vast komt te zitten. Zorg dat de rits volledig is gesloten.
9. Zorg dat de CPR snelle ontluchtingseenheid in de gesloten stand staat (zie afbeelding 33). De CPR snelle ontluchtingseenheid moet altijd goed toegankelijk zijn.
10. Verzeker u ervan dat de steunen in het verlengde deel aan weerszijden van het bed zijn geplaatst. (Alleen Auralis Plus-matras.)
11. Verzeker u ervan dat de ventielen van de steunen zich in het verlengde deel aan weerszijden van het bed bevinden. (Alleen Auralis Plus-matras.) Zie afbeelding 34.

Auralis-pomp

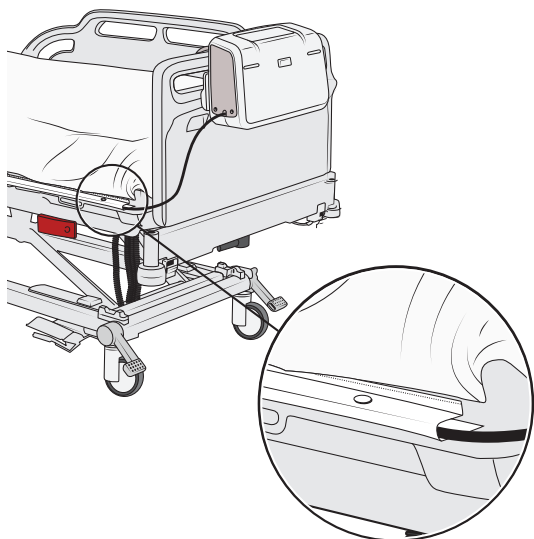
(7 stappen)

1. Hang de Auralis-pomp aan het voeteneinde van het bed.
 Zie afbeelding 35
 Zorg dat de pomp niet:
- dicht bij een warmtebron hangt
 - in de zon hangt
 - wordt afgedekt
2. Controleer of de slangenset niet gedraaid is.
3. Sluit de slangenset op de Auralis-pomp aan. Zorg dat de slangenset op zijn plaats vastklikt. Zie afbeelding 36

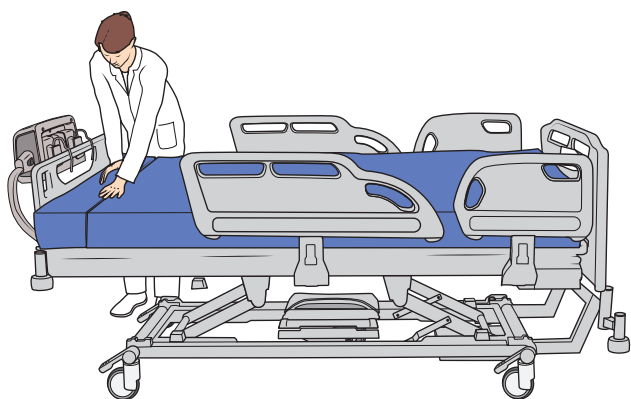
4. **⚠ WAARSCHUWING**
Zorg ervoor dat kabels en de slangenset correct zijn geplaatst en niet tussen bewegende mechanismen van het bed kunnen komen of anderszins bekneld kunnen raken om vallen en letsel te voorkomen.

Open het kabelmanagementsysteem aan de tegenovergestelde zijde van de slangenset en de CPR snelle ontluchtingseenheid.

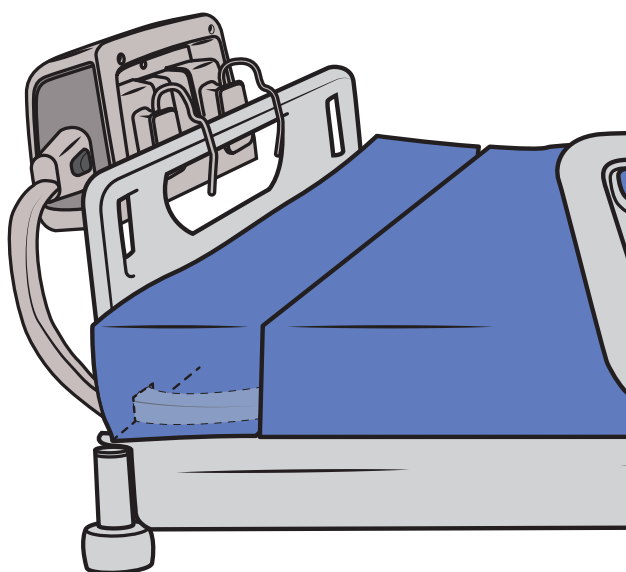
Ga door met de stappen op de volgende pagina.
 HET AURALIS-SYSTEEM IN ELKAAR ZETTEN



Afbeelding 37



Afbeelding 38



Afbeelding 39

5. Plaats de kabel in het kabelmanagement.
6. Sluit de klep rondom de kabel met de drukknoppen. Zie afbeelding 37
7. Sluit de stroomkabel op een stroombron aan.

Auralis Plus-matrasverlengingen (alleen accessoire)

(5 stappen)

De matrasverlengingen zijn bedoeld om te worden gebruikt wanneer het bedkader in de volledig verlengde modus wordt gebruikt.

OPMERKING

Dit zijn slechts richtlijnen; ze kunnen nooit de ervaring en het oordeel van een arts vervangen. Raadpleeg een specialist als de toestand van de zorgvrager niet verbetert.

1. Selecteer de juiste maat matrasverlenging voor de breedte van de bedverlenging.
2. Verwijder de volledige verpakking.
3. Zorg ervoor dat de matrasverlenging is voorzien van een hoes.
4. Plaats de matrasverlenging met de rits aan de onderzijde in de ruimte tussen de matras en het voeteneinde (zie afbeelding 38). Verzeker u ervan dat er geen scherpe randen zijn die scheuren in de hoes kunnen veroorzaken.
5. Verzeker u ervan dat de slangenset onder de uitsparing in de matrasverlenging loopt (zie afbeelding 39).

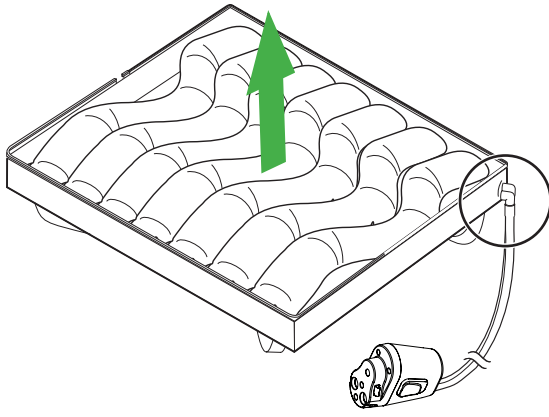
LET OP

Gebruik de matrasverlenging niet zonder hoes. Deze biedt een beschermende laag tegen biologische verontreiniging van het schuimrubber.

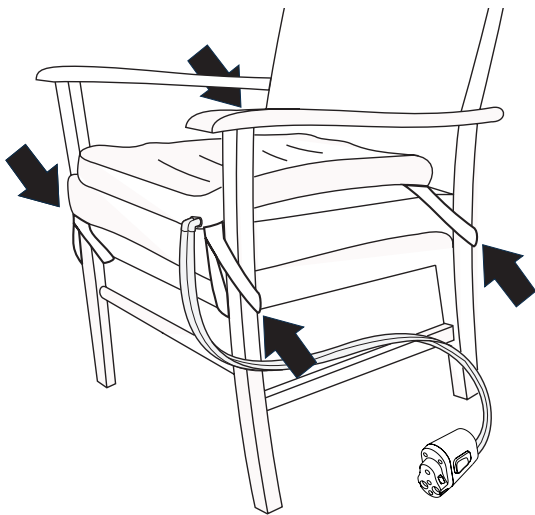
Auralis-zitkussen

(7 stappen)

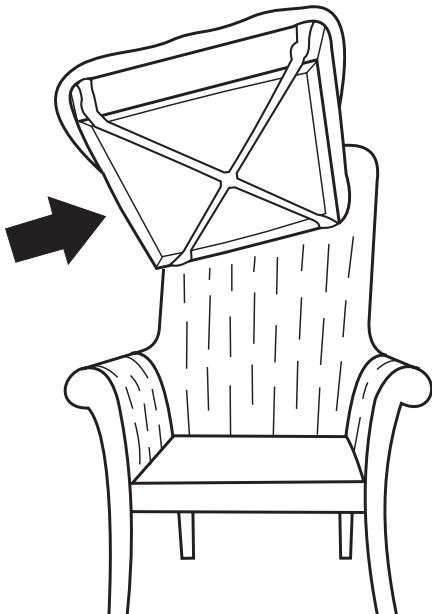
1.



Afbeelding 40



Afbeelding 41



Afbeelding 42

LET OP

Gebruik het Auralis-zitkussen altijd in de juiste richting, om onvoldoende drukverdeling te voorkomen.

LET OP

Controleer of er geen scherpe voorwerpen uit de stoel steken, die het kussen zouden kunnen lek prikken.

Plaats het Auralis-zitkussen op de zitting van de stoel. Vanuit een positie waarbij u naar de voorkant van de stoel gericht staat, moet u zorgen dat:

- de cellen omhoog wijzen
- de slangenset zich in de rechthoek van het kussen bevindt
- de cellen van het zitkussen in horizontale positie op de stoel liggen, waarbij de 'V'-vorm naar de voorkant wijst. Zie afbeelding 40.

2.

LET OP

Gebruik het Auralis-zitkussen niet zonder schuimrubber kussen eronder, om onvoldoende drukverdeling te voorkomen.

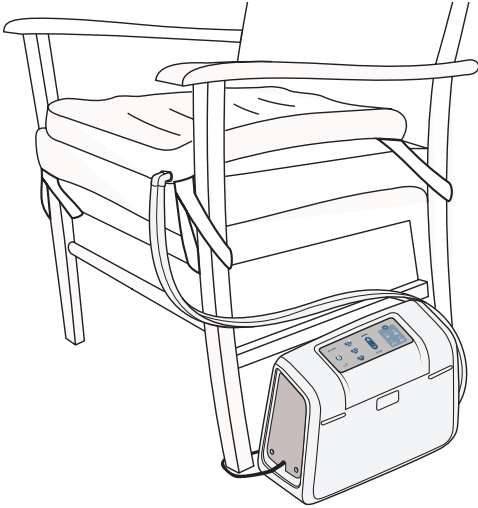
Maak het Auralis-zitkussen op de stoel vast volgens de beschrijving hieronder.

- **Stoel met open zijkanten**
Bevestig de fixatiebanden rondom het frame van de stoel. Zie afbeelding 41
- **Gesloten stoel met los zitkussen**
Bevestig de fixatiebanden kruislings onder het losse zitkussen. Zie afbeelding 42.

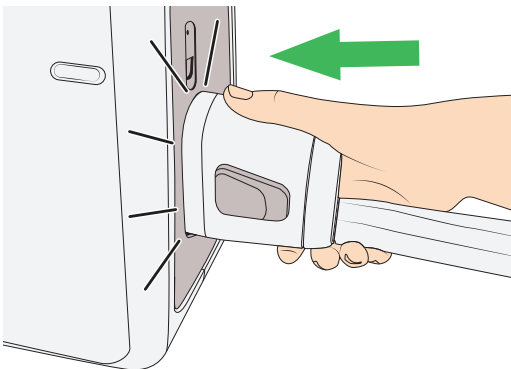
Ga door met de stappen op de volgende pagina.

OPMERKING

Als de stoel dichte zijkanten en een vast zitkussen heeft, moet de antislipbasis van het zitkussen voor de benodigde veiligheid zorgen.



Afbeelding 43



Afbeelding 44

- **Gesloten stoel met vast zitkussen**
Plaats het Auralis-kussen op de stoel.

3. **LET OP**
Gebruik het Auralis-zitkussen altijd met de beschermende bovenhoes, om schade aan de cellen te voorkomen.

Plaats de beschermhoes over het Auralis-zitkussen. Zorg dat het Arjo-logo aan de voorkant van de stoel zichtbaar is.

4. Rits de hoes op het Auralis-zitkussen. Zorg dat er geen materiaal in de rits vast komt te zitten. Zorg dat de rits volledig is gesloten.
- 5.



WAARSCHUWING

Plaats de Auralis-pomp, de kabel en de slangenset zo dat ze geen struikelgevaar opleveren, om vallen te voorkomen.

Plaats de Auralis-pompop de vloer naast de stoel. Zorg ervoor dat:

- de kabel zich onder de stoel bevindt
- de slangenset naast de zijkant van de stoel is geplaatst.
Zie afbeelding 43.

6. Controleer of de slangenset niet gedraaid is.
7. Sluit de slangenset op de Auralis-pomp aan. Zorg dat de slangenset op zijn plaats vastklikt. Zie afbeelding 44.

Het Auralis-systeem starten

Voordat u de Auralis-matras of het Auralis-zitkussen gaat gebruiken, moet u voor het volgende zorgen:

- Het Auralis-systeem is correct in elkaar gezet in overeenstemming met hoofdstuk “Het Auralis-systeem in elkaar zetten” op pagina 26.
- De CPR snelle ontluchtingseenheid op de matras bevindt zich in de gesloten stand.

Het Auralis-systeem opstarten

(5 stappen)

Wanneer de stroomkabel van de Auralis-pomp op een stroombron is aangesloten, weerklinkt er een opstarttoon op de Auralis-pomp en wordt er een zelftest van 10 seconden uitgevoerd. Als de test is voltooid, piept de Auralis-pomp twee keer en is dan klaar voor gebruik.

1. Druk twee seconden op de Aan-/Stand-byknop van het bedieningspaneel.

De volgende indicatielampjes branden:

- Aan/Stand-by
- Wacht-indicatielampje
- Knop Alternierende modus
- Comfort-bedieningsindicatielampje
- Acculaadindicator
- Groene indicatielampjes op de voorkant van de pomp

Zie afbeelding 45

De Auralis-matras is volledig opgeblazen wanneer het wacht-indicatielampje uitgaat, na ongeveer 15 minuten.

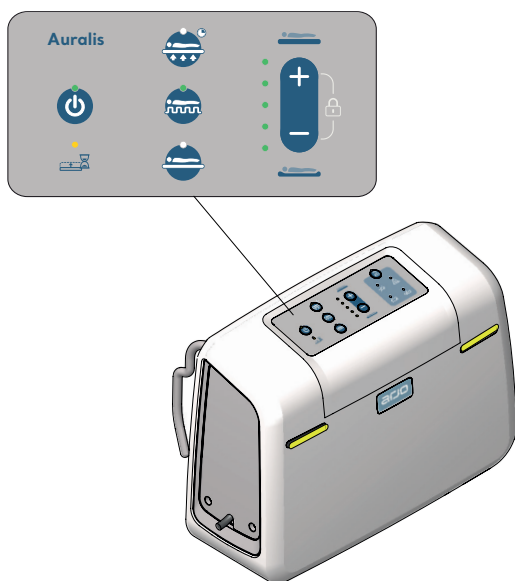
Het duurt ongeveer 17 minuten voordat de Auralis Plus-matras volledig is opgeblazen.

2. Wanneer de Auralis-matras volledig is opgeblazen en er een laken is aangebracht, stopt u dat los in. Zorg ervoor dat de CPR snelle ontluchtingseenheid duidelijk zichtbaar is aan het hoofdeinde van het bed.
3. Plaats de zorgvrager op de Auralis-matras met het hoofd aan het hoofdeinde en de voeten aan het voeteneinde.
Zie afbeelding 46.

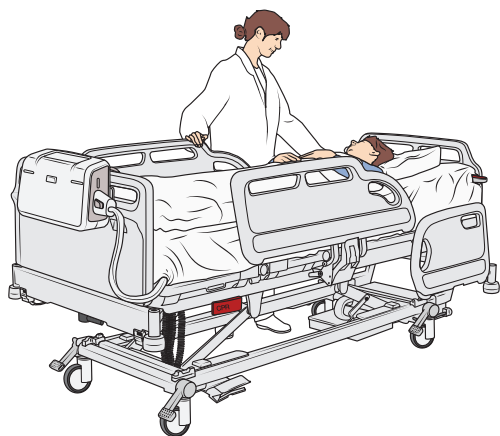
OPMERKING

De Auralis-pomp past de druk in de matras automatisch aan om de zorgvrager te ondersteunen.

Ga door met de stappen op de volgende pagina.



Afbeelding 45



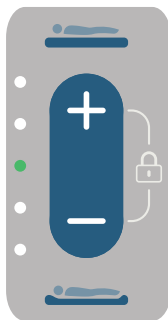
Afbeelding 46

4. De Alternierende modus is standaard ingesteld. Selecteer zo nodig een andere modus (zie “Modus selecteren” op pagina 34):
 - AutoFirm-modus: voor verpleegkundige behandelingen
 - Reactieve modus: voor constante lage druk
 - Transportmodus: voor het verplaatsen van de zorgvrager
5. Voor het comfort van de zorgvrager gebruikt u de Comfort-bedieningsknoppen om de druk aan te passen. Het comfortniveau wordt aangegeven met een indicatielampje.

Auralis 110-, 175-, 200- en Plus-matrassen

Het middelste comfortniveau is de standaardinstelling. De druk kan worden aangepast tot een waarde die twee stappen hoger of lager is dan de standaardinstelling.

Zie afbeelding 47



Afbeelding 47



WAARSCHUWING

Stel het comfortniveau bij zorgvragers met een gewicht hoger dan 360 kg (793 lb) ALTIJD in op het maximum, om ongemak of letsel bij de zorgvrager te voorkomen. (Alleen Auralis Plus.)

Bij een stroomonderbreking gaat de Auralis-pomp naar de Accumodus. Als de Auralis-pomp volledig is opgeladen, werkt hij minimaal drie uur.



WAARSCHUWING

Als een zorgvrager tijdens het gebruik van het hulpmiddel zonder toezicht wordt gelaten, moet het risico van vallen en letsel klinisch worden beoordeeld, overeenkomstig het lokale beleid.

Modus selecteren



Afbeelding 48

AutoFirm-modus

Activeren (1 stap)

De AutoFirm-modus (zie afbeelding 48) is alleen van toepassing op de Auralis-matrassen.

- Druk twee seconden op de AutoFirm-knop. De AutoFirm-modus en de Comfort-bedienings-indicatielampjes beginnen te knipperen en de matrascellen worden opgeblazen tot AutoFirm-druk.

Wanneer de AutoFirm- en Comfort-bedienings-indicatielampjes constant gaan branden, heeft de matras de AutoFirm-druk bereikt.

De AutoFirm-modus duurt 15 minuten. Als deze tijd niet wordt verlengd, keert de pomp standaard terug naar de vorige modus.

Tijdens de laatste minuut van de AutoFirm-modus knipperen alle Comfort-bedieningsindicatielampjes en wordt er een akoestisch alarm gegeven. Tijdens deze waarschuwingsperiode kan de AutoFirm-modus worden verlengd.

Verlengen (1 stap)

- Druk op de AutoFirm-knop om de AutoFirm-modus met 5 minuten te verlengen.

De AutoFirm-modus kan maximaal drie keer worden verlengd. Voor verdere verlenging herhaalt u stap 1.

Als de modus niet wordt verlengd, keert de Auralis-pomp standaard terug naar de vorige modus.

Deactiveren

Om de AutoFirm-modus te deactiveren, houdt u de AutoFirm-knop twee seconden ingedrukt of selecteert u een andere modus.

Alternerende modus, standaardinstelling

Activeren (1 stap)

- Druk op de knop Alternerende modus (zie afbeelding 49). Het indicatielampje voor Alternerende modus gaat nu branden.

De Auralis-matras gaat naar de Alternerende modus. In deze modus worden aangrenzende cellen in een cyclus van tien minuten opgeblazen en leeggemaakt.

Deactiveren

Om de Alternerende modus te deactiveren, selecteert u de Reactieve modus of de AutoFirm-modus. Als er verder geen behandeling meer nodig is, verwijdert u de zorgvrager van het oppervlak en schakelt u de Auralis-pomp uit.

Ga door op de volgende pagina.



Afbeelding 49



Afbeelding 50



Afbeelding 51

Reactieve modus

Activeren

Houd de Reactieve knop (zie afbeelding 50) 2 seconden ingedrukt. Het Reactieve modus-indicatielampje gaat branden.

Deactiveren

Om de Reactieve modus te deactiveren, selecteert u de Alternierende modus of de AutoFirm-modus. Als er verder geen behandeling meer nodig is, verwijdert u de zorgvrager van het oppervlak en schakelt u de Auralis-pomp uit.

Vergrendelmodus

Vergrendeling

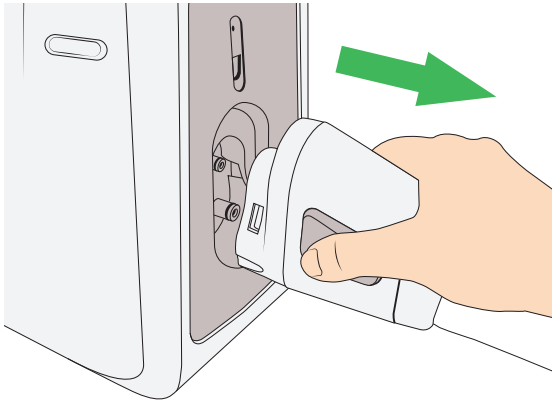
- Druk de Comfort-bedieningsknoppen Positief (+) en Negatief (-) tegelijkertijd in en houd ze minstens 2 seconden ingedrukt.

De bovenste en onderste Comfort-bedieningsindicatielampjes gaat tegelijk knipperen. Zie afbeelding 51. De pomp staat nu in de Vergrendelmodus en zal geen opdrachten accepteren tot hij weer wordt ontgrendeld.

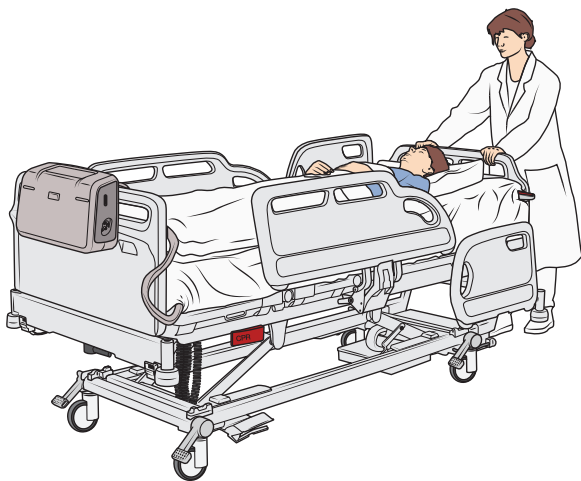
De Vergrendelmodus opheffen

- Druk de Comfort-bedieningsknoppen Positief (+) en Negatief (-) tegelijkertijd in en houd ze minstens 2 seconden ingedrukt.

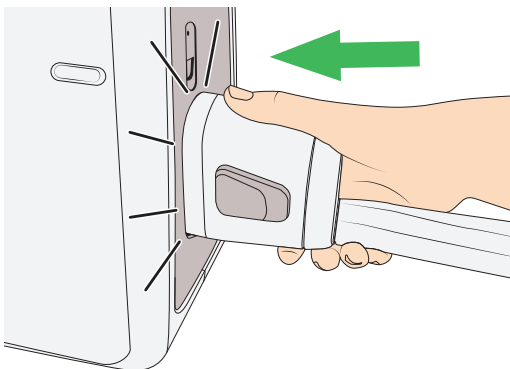
De bovenste en onderste Comfort-bedienings-indicatielampjes gaat tegelijk knipperen. De pomp is nu ontgrendeld.



Afbeelding 52



Afbeelding 53



Afbeelding 54

Transportmodus

Activeren (1 stap)

Om de Transportmodus te activeren, koppelt u de slangenset tijdens gebruik los.

- Druk tegelijkertijd op de zijknoppen van de connector en verwijder de slangenset. Zie afbeelding 52.

Wanneer de slangenset tijdens het gebruik van de Auralis-pomp is ontkoppeld, ondersteunt de Auralis-matras de zorgvrager gedurende 12 uur zonder leeg te lopen.

Zie afbeelding 53



WAARSCHUWING

Ontkoppel de stroomkabel van de stroombron voordat u het bed verplaatst om letsel te voorkomen.

LET OP

Verzekert u ervan de slangensetconnector veilig is opgeborgen, om verstrikking te voorkomen wanneer de Auralis-pomp in de Transportmodus staat.

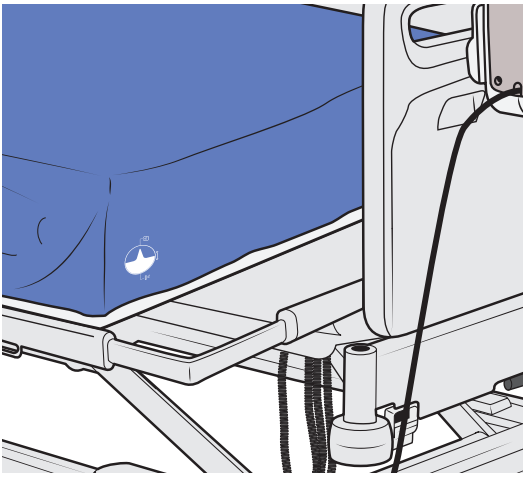
OPMERKING

Het Auralis-zitkussen beschikt niet over de Transportmodus.

Deactiveren

Om de Transportmodus te deactiveren, sluit u de slangenset aan. De Auralis-pomp keert standaard terug naar de vorige modus. Zie afbeelding 54.

Ga door op de volgende pagina.



Afbeelding 55

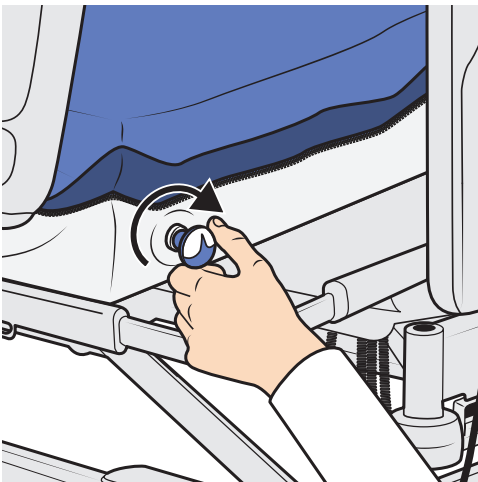
Steunen laten leeglopen, alleen Auralis Plus (4 stappen)

U kunt de steunen laten leeglopen om het transport door smalle doorgangen mogelijk te maken.

1. Kijk waar het ventielsymbool zich bevindt op de onderkant van de matras. Zie afbeelding 55.
2. Draai het ventiel (onder het ventielsymbool) op de steun volledig rechtsom. Zie afbeelding 56.
3. Herhaal dit zo nodig bij de andere steun.
4. Laat 5 minuten leeglopen.

OPMERKING

Zorg dat u bolsters laat leeglopen voordat u het bedkader smaller maakt.



Afbeelding 56

Steunen opblazen, alleen Auralis Plus (4 stappen)

1.



WAARSCHUWING

Deactiveer de Transportmodus voordat u de steunen opblaast, om ongemak of letsel bij de zorgvrager te voorkomen.

Kijk waar het ventielsymbool zich bevindt op de onderkant van de matras. Zie afbeelding 55.

2. Draai het ventiel (onder het ventielsymbool) op de bolster volledig linksom. Zie afbeelding 57.
3. Herhaal dit zo nodig bij de andere bolster.
4. Laat 8 minuten opblazen.

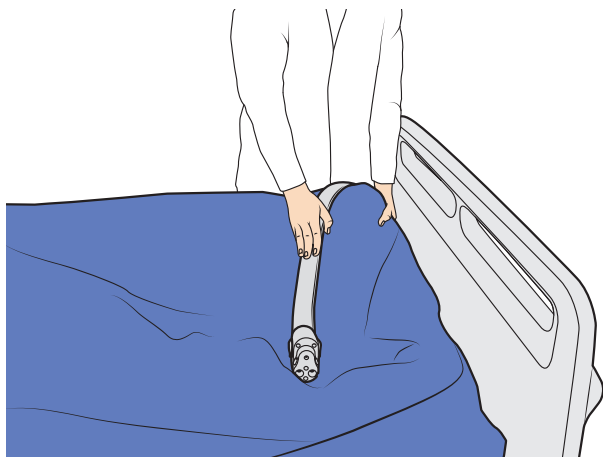
OPMERKING

Zorg dat het bedkader is verbreed voordat u de bolsters opblaast.

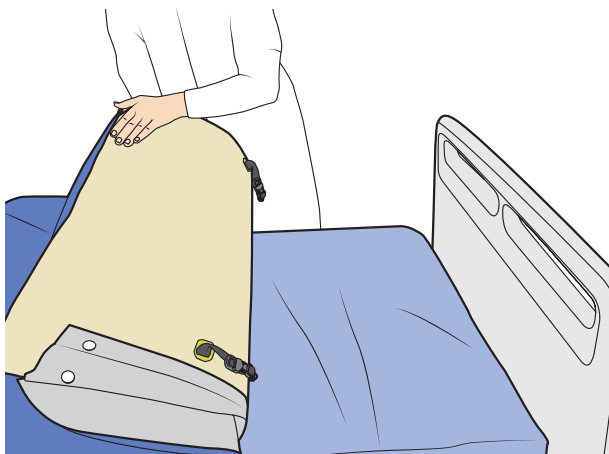


Afbeelding 57

Het Auralis-systeem uitschakelen en opbergen



Afbeelding 58



Afbeelding 59



Afbeelding 60

De Auralis-pomp uitschakelen

(3 stappen)

1. Druk twee seconden op de Aan-/Stand-byknop. De Auralis-pomp gaat naar de Stand-bymodus.
2. Ontkoppel de stroomkabel van de stroombron.
3. Als u de Auralis-pomp volledig wilt uitschakelen, drukt u vier seconden op de Aan-/Stand-byknop totdat u een dubbele pieptoon hoort.

De Auralis-matras leeg laten lopen en opbergen

(6 stappen)



WAARSCHUWING

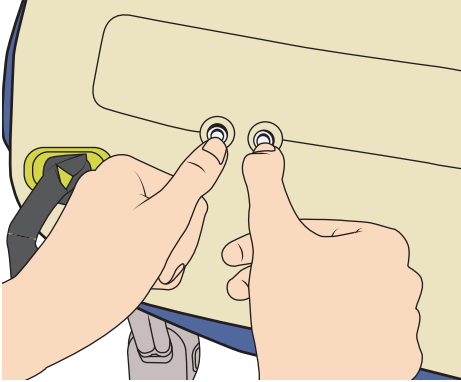
Reinig en desinfecteer het Auralis-systeem altijd na elke zorgvrager, om kruisbesmetting te voorkomen.

1. Reinig en desinfecteer de matras volgens het hoofdstuk "Instructies voor reiniging en desinfectie" op pagina 40.
2. Activeer de CPR snelle ontfluchtingseenheid om de Auralis-matras te laten leeglopen.
3. Plaats de slangenset over de Auralis-matras, evenwijdig aan het voeteneinde. Zie afbeelding 58.
4. Rol de Auralis-matras stevig op en laat hem leeglopen, zodat hij in de tas past. Zie afbeelding 59
Begin bij het voeteneinde en ga door tot aan de CPR snelle ontfluchtingseenheid aan het hoofdeinde. Alleen voor Auralis Plus: laat de steunen leeglopen voordat u met het oprollen begint.
5. Plaats de Auralis-matras in de beschermende tas. Zie afbeelding 60
De binnenkant van de opbergtas moet droog, schoon en vrij van verontreiniging en scherpe voorwerpen zijn.
6. Bewaar de Auralis-matras op een daarvoor aangewezen plek, in overeenstemming met de opslagvereisten. Zie "Transport- en opslagvoorwaarden" op pagina 52.

Het Auralis-zitkussen leeg laten lopen en opbergen

(5 stappen)

1. Reinig en desinfecteer het Auralis-zitkussen volgens het hoofdstuk "Instructies voor reiniging en desinfectie" op pagina 40.
2. Draai het Auralis-zitkussen ondersteboven.
3. Druk op het midden van de 2 ventielen om het Auralis-zitkussen leeg te laten lopen. Zie afbeelding 61.
4. Plaats het Auralis-zitkussen in de beschermende tas. De binnenkant van de opbergtas moet droog, schoon en vrij van verontreiniging en scherpe voorwerpen zijn.
5. Bewaar het Auralis-zitkussen op een daarvoor aangewezen plek, in overeenstemming met de opslagvereisten. Zie "Transport- en opslagvoorwaarden" op pagina 52.

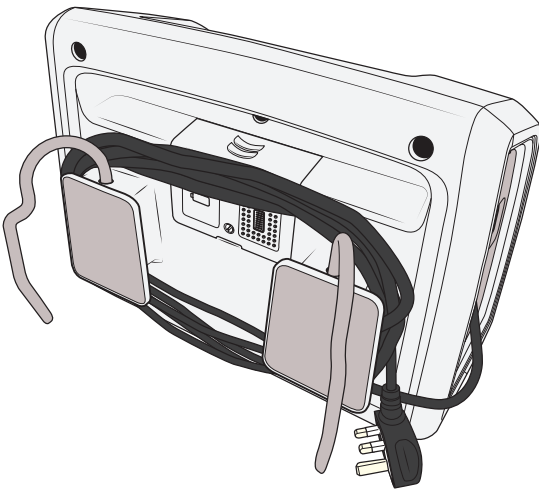


Afbeelding 61

De Auralis-pomp opbergen

(3 stappen)

1. Reinig en desinfecteer de Auralis-pomp volgens het hoofdstuk "Instructies voor reiniging en desinfectie" op pagina 40.
2. Wikkel de stroomkabel rondom de ophangbeugels. Zie afbeelding 62.
3. Bewaar de Auralis-pomp op een daarvoor aangewezen plek, in overeenstemming met de opslagvereisten. Zie "Transport- en opslagvoorwaarden" op pagina 52.



Afbeelding 62

Instructies voor reiniging en desinfectie

Het Auralis-systeem moet routinematig worden gereinigd en gedesinfecteerd na elke zorgvrager en op regelmatige tijdstippen tijdens het gebruik, overeenkomstig plaatselijke praktijk voor alle herbruikbare medische hulpmiddelen.

Als er vragen zijn in verband met de reiniging en desinfectie van het hulpmiddel, neemt u contact op met de Arjo-klantenservice. Zorg dat de veiligheidsinformatiebladen voor de betreffende desinfectiemiddelen beschikbaar zijn.



WAARSCHUWING

Lees de gebruiksaanwijzing en het veiligheidsinformatieblad van het desinfectiemiddel altijd goed door.



WAARSCHUWING

Ontkoppel voor reiniging en inspectie altijd de *Auralis*-pomp van de stroombron om elektrische schokken te voorkomen.



WAARSCHUWING

Volg altijd de instructies voor desinfecteren in deze *gebruiksaanwijzing* om kruisbesmetting te voorkomen.



WAARSCHUWING

Desinfecteer nooit in de aanwezigheid van den zorgvrager om oog- of huidirritatie te voorkomen.

LET OP

Om schade aan het hulpmiddel te voorkomen:

- Gebruik tijdens het desinfecteren geen oplossingen op basis van fenol of schuurmiddelen of -sponsjes. Hiermee kunt u het oppervlak beschadigen.
- Spuit schoonmaakmiddelen nooit rechtstreeks op de pomp.
- Geen enkel deel van het systeem mag worden geautoclaveerd of gekookt. Voorkom het onderdompelen van elektrische onderdelen in water.

Accessoires die nodig zijn voor reiniging/desinfectie

- Spuitbus met desinfecterende oplossing (70% alcoholoplossing of chlooroplossing tot 10.000 ppm)
- Neutraal reinigingsmiddel (schoonmaakoplossing)
- Spuitflacon met water
- Doeken

Reiniging en desinfectie

(28 stappen)

Voer voor een goede reiniging en desinfectie na elke zorgvrager altijd de onderstaande stappen uit.

Vorbereiding

1. Ontkoppel de Auralis-pomp van de matras / het zitkussen.
2. Schakel de Auralis-pomp uit en verbreek de verbinding tussen de Auralis-pomp en de stroombron.

De Auralis-pomp reinigen

3. Gebruik een schone doek en een reinigungsoplossing om de hoofdbehuizing, het membraan, de etiketten en de ophangbeugels schoon te vegen, waarbij u eventuele afzettingen of zichtbaar vuil op de Auralis-pomp verwijdert.
4. Gebieden waarop restvuil is achtergebleven, moeten opnieuw worden gereinigd met de reinigungsoplossing voordat u doorgaat met het reinigungs- en desinfectieproces.
5. Veeg alle resten van de reinigungsvloeistof met water en een nieuwe doek, gevolgd door een droge doek af om eventueel teveel aan vocht van de Auralis-pomp te verwijderen.

De Auralis-pomp desinfecteren

6. Spuit een desinfecterende oplossing op een droge doek en verspreid de oplossing op alle gebieden van de Auralis-pomp.
7. Laat het desinfectiemiddel inwerken overeenkomstig de instructies die door de fabrikant van het desinfecterende middel zijn aangeleverd.
8. Na het desinfecteren van de Auralis-pomp gebruikt u water en een nieuwe doek om alle sporen van de desinfecterende oplossing van de Auralis-pomp te verwijderen.
9. Verwijder een eventueel teveel aan vocht door er met een droge doek overheen te wrijven.
10. Laat de Auralis-pomp aan de lucht drogen voordat u hem opnieuw gebruikt.

De Auralis-matras / het Auralis-zitkussen reinigen

11. Bespuit alle externe oppervlakken van de bovenhoezen van de Auralis-matras / het Auralis-zitkussen met een reinigungsoplossing en verwijder aanwezig vuil met een schone doek.

Ga door met de stappen op de volgende pagina.

12. Gebieden waarop restvuil is achtergebleven, moeten opnieuw worden gereinigd met de reinigungsoplossing voordat u doorgaat met het reinigungs- en desinfectieproces.
13. Gebruik water en een nieuwe doek om alle sporen van het reinigungsmiddel te verwijderen en wrijf na met een droge doek om overmatig vocht te verwijderen.
14. Als het nodig is om de binnenkant van de Auralis-matras / het Auralis-zitkussen te reinigen, rits dan de bovenhoes los om toegang te krijgen tot de interne componenten.
15. Spuit de reinigungsoplossing op een droge doek om de cellen, onderhoes en banden (alleen matras) van de Auralis-matras / het Auralis-zitkussen af te nemen. Zorg tijdens het schoonvegen dat de oplossing alle cellen bedekt.
16. Veeg alle resten van de reinigungs vloestof met water en een nieuwe doek, gevolgd door een droge doek af om eventueel teveel aan vocht van de interne componenten te verwijderen.

De Auralis-matras / het zitkussen desinfecteren

17. Spuit een desinfecterende oplossing op een droge doek en verspreid de oplossing over alle externe oppervlakken van de bovenhoes van de Auralis-matras / het Auralis-zitkussen.
18. Laat het desinfectiemiddel inwerken overeenkomstig de instructies die door de fabrikant van het desinfecterende middel zijn aangeleverd.
19. Na het desinfecteren van de bovenhoes gebruikt u water en een nieuwe doek om alle sporen van de desinfecterende oplossing van de bovenhoes te verwijderen.
20. Verwijder een eventueel resterend vocht door er met een droge doek overheen te wrijven.
21. Laat de bovenhoes van de Auralis-matras / het Auralis-zitkussen aan de lucht drogen.
22. Als het nodig is om de binnenkant van de Auralis-matras / het Auralis-zitkussen te desinfecteren, rits dan de bovenhoes los om toegang te krijgen tot de interne componenten.
23. Spuit een desinfecterende oplossing op een droge doek en verspreid de oplossing op alle interne componenten.
24. Laat het desinfectiemiddel inwerken overeenkomstig de instructies die door de fabrikant van het desinfecterende middel zijn aangeleverd.

Ga door met de stappen op de volgende pagina.

25. Na het desinfecteren van de interne componenten gebruikt u water en een nieuwe doek om alle sporen van de desinfecterende oplossing van de componenten te verwijderen.
26. Verwijder een eventueel resterend vocht door er met een droge doek overheen te wrijven.
27. Laat de interne componenten aan de lucht drogen voordat u de bovenhoes van de matras weer aanbrengt.
28. U kunt de banden en basis van de Auralis-matras / het Auralis-zitkussen zo nodig ook reinigen met behulp van dezelfde methode als hierboven. Maak de banden los voordat u ze reinigt, zodat u er gemakkelijk bij kunt.

Verzorging en preventief onderhoud

Het Auralis-systeem is onderhevig aan slijtage. Voer de volgende handelingen uit op de aangegeven momenten om ervoor te zorgen dat het hulpmiddel aan de oorspronkelijke fabricagespecificaties blijft voldoen.



WAARSCHUWING

Om storingen met letsel tot gevolg te vermijden moeten op regelmatige tijdstippen inspecties worden uitgevoerd en moet het aanbevolen onderhoudsschema worden gevolgd.



WAARSCHUWING

Elektrische apparatuur kan gevaarlijk zijn bij verkeerd gebruik. De Auralis-pomp, de Auralis-matras of het Auralis-zitkussen bevatten geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De behuizing van de Auralis-pomp mag alleen door gekwalificeerd onderhoudspersoneel worden verwijderd. Modificatie van dit apparaat is niet toegestaan.



WAARSCHUWING

Om letsel en/of een onveilig hulpmiddel te voorkomen, moet het onderhoud met de juiste regelmaat worden uitgevoerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel dat de hiervoor bestemde gereedschappen en onderdelen gebruikt en over kennis van de geldende onderhoudsprocedures beschikt. Gekwalificeerde onderhoudstechnici moeten kunnen bewijzen dat ze een opleiding in het onderhoud van dit hulpmiddel hebben gevolgd.

Verwachte levensduur

De Auralis-pomp heeft een verwachte levensduur van zeven jaar. Laat de Auralis-pomp regelmatig onderhouden volgens het door Arjo aanbevolen schema, om de Auralis-pomp in goede staat te houden.

| SCHEMA VOOR VERZORGING EN PREVENTIEF ONDERHOUD Verantwoordelijkheden zorgverlener Taak/Controle | Voor elk gebruik of elke week (bij langdurig gebruik) | Na elke zorgvrager | Na 24 maanden gebruik |
|--|--|-----------------------|-----------------------------|
| Reinigen en desinfecteren | | x | |
| Auralis-pomp | | | |
| Het bedieningspaneel visueel controleren | x | | |
| Alle elektrische aansluitingen en het netsnoer visueel controleren | x | | |
| Het aansluitstuk voor de slangenset visueel controleren | x | | |
| Auralis-matrassen en zitkussen | | | |
| De slangenset en connector visueel controleren | x | | |
| De bovenhoes visueel controleren | x | | |
| Alle ritsen visueel controleren | | x | |
| De fixatie- en bevestigingsbanden visueel controleren | | x | |
| Alle lusbanden en Heelguard™-celbanden visueel controleren | | x | |
| Alle celhaken visueel controleren | | x | |
| Auralis-systeem | | | |
| Alle etiketten visueel controleren | | x | |
| Een volledige functietest op het Auralis-systeem uitvoeren | x | | |
| Controles uitsluitend door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. | | | x |
| Auralis Plus-matrasverlenging (alleen accessoire) | | | |
| De bovenhoes visueel controleren | x | | |
| De schuimkern visueel controleren | x | | |
| Alle etiketten visueel controleren | | x | |

Verantwoordelijkheden van de zorgverlener - voor elk gebruik of elke week (bij langdurig gebruik)

De Auralis-pomp visueel op schade controleren

- Controleren of het bedieningspaneel stevig is bevestigd, onbeschadigd en leesbaar is.
- Alle elektrische aansluitingen en het netsnoer op tekenen van ernstige slijtage controleren.
- Controleer het aansluitstuk voor de slangenset op tekenen van ernstige slijtage of schade.

De Auralis-matrassen en het Auralis-zitkussen visueel op schade controleren

- Controleer of de slangen niet zijn beschadigd en of de connector geen duidelijke barsten of breuken bevat.
- Verwijder de bovenhoes en controleer op tekenen van slijtage of scheuren.

De Auralis-matrasverlengingen visueel controleren op schade

- Verwijder de bovenhoes en controleer op tekenen van slijtage of scheuren.
- Inspecteer de schuimkern op tekenen van beschadiging, verontreiniging of vlekken.

Gebruik het product NIET als er een onderdeel ontbreekt of is beschadigd.

Een volledige functietest op het Auralis-systeem uitvoeren (6 stappen)

1. Sluit de slangenset op de Auralis-pomp aan. Zorg dat de slangenset op zijn plaats vastklikt.
2. Sluit de stroomkabel op een stroombron aan. De Auralis-pomp laat een opstarttoon horen en er wordt een zelftest van 10 seconden uitgevoerd. Als de test is voltooid, piept de Auralis-pomp twee keer en is dan klaar voor gebruik.
3. Druk op de Aan-/Stand-byknop om de Auralis-pomp te starten.
4. Als u de alarmfunctionaliteit wilt controleren, ontkoppelt u de slangenset van de pomp terwijl het systeem is ingeschakeld. Na 30 seconden worden twee groene alarmpaneelindicatielampjes op de voorkant van de pomp geel, wordt de lagedrukindicator geel en weerklinkt er een akoestisch alarm.

5. Sluit de slangenset weer op de pomp aan om het alarm te deactiveren.
6. Als de functietest niet is voltooid, belt u een gekwalificeerde onderhoudstechnicus.

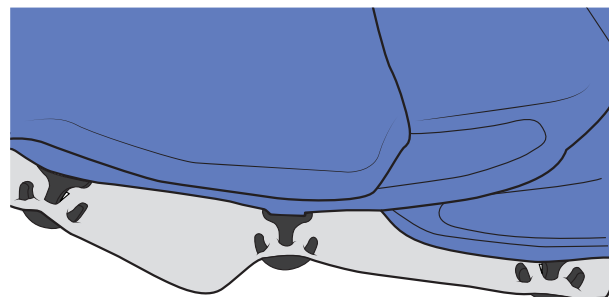
Verantwoordelijkheden van de zorgverlener - na elke zorgvrager

Reinigen en desinfecteren

- Het Auralis-systeem moet na elke zorgvrager worden gereinigd en gedesinfecteerd. Zie het hoofdstuk "Instructies voor reiniging en desinfectie" op pagina 40.

De Auralis-matrassen en het Auralis-zitkussen visueel op schade controleren

- Controleer of alle naden en de ritsen onbeschadigd en niet los zijn. Controleer of de ritstrekker niet ontbreekt.
- Controleer of de fixatie- en bevestigingsbanden stevig vastzitten en niet zijn beschadigd
- Controleer of alle celbevestigingen, lusbanden en Heelguard™-celbanden correct op de Auralis-matrasbasis zijn aangesloten en niet los of beschadigd zijn.
- Controleer of alle celhaken zijn bevestigd. Zie afbeelding 63



Afbeelding 63

Gebruik het product NIET als er een onderdeel ontbreekt of is beschadigd.

Alle etiketten visueel controleren

Controleer of alle etiketten op het Auralis-systeem zijn aangebracht zoals aangegeven in de hoofdstukken Etiketten op pagina 54 en Etiketten op Auralis-matrassen, Auralis-zitkussen en Auralis-matrasverleningen (alleen accessoires) Etiketten op Auralis-matrassen, Auralis-zitkussen en Auralis-matrasverlengingen op pagina 56. Neem contact op met de Arjo als er een etiket ontbreekt.





Controle na 24 maanden gebruik, uitsluitend door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus

Het Auralis-systeem moet na 24 maanden gebruik worden onderhouden overeenkomstig de Onderhouds- en reparatiehandleiding.






Problemen oplossen en alarmsignalen

De volgende tabel bevat aanwijzingen voor het oplossen van problemen bij alarmen.



De indicatielampjes WACHT, STROOMSTORING en ONDERHOUD VEREIST zijn informatiesignalen. Alle andere alarmen zijn alarmen met lage prioriteit.

| INDICATOR | MOGELIJKE OORZAAK | OPLOSSING | VERTRAGING ALARMACTIVERING |
|---|--|--|---|
| <p>WACHT</p>  | <p>Matras wordt opgeblazen.</p> <p>Dit geeft geen fout aan, als er tenminste geen lagedrukalarm actief is.</p> | <p>Wacht totdat de matras de bedrijfsdruk heeft bereikt (gewoonlijk 15 minuten voor de matras en 5 minuten voor het zitkussen, afhankelijk van de opblaasstatus).</p> | <p>250 ms</p> |
| <p>LAGE DRUK</p>  <p>en</p> <p>WACHT</p>  | <ol style="list-style-type: none"> 1. De Auralis-pomp blaast de Auralis-matras of het Auralis-zitkussen op. 2. De CPR snelle ontluchtingseenheid op de Auralis-matras is niet gesloten. 3. De ventielen op het Auralis-zitkussen zijn niet gesloten. 4. De slangenset is niet op de juiste manier aangesloten. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Beide indicatielampjes gaan uit zodra de bedrijfsdruk is bereikt. 2. Sluit de CPR snelle ontluchtingseenheid. 3. Controleer de ventielen op het zitkussen. 4. Controleer of de slangensetconnector correct op de Auralis-pomp is aangesloten - u hoort een klik als hij correct is aangesloten. | <p>Maximaal 20 minuten voor matras</p> <p>Maximaal 5 minuten voor zitkussen</p> |
| <p>LAGE DRUK</p>  | <ol style="list-style-type: none"> 1. De slangenset is niet op de juiste manier aangesloten. 2. De CPR snelle ontluchtingseenheid op de Auralis-matras is niet gesloten. 3. De ventielen op het Auralis-zitkussen zijn niet gesloten. 4. Er is sprake van een lek in het systeem. 5. Druk in systeem lager dan de optimale druk tijdens het opnieuw opblazen van steunen (alleen Auralis Plus). | <ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer of de slangensetconnector correct op de Auralis-pomp is aangesloten - u hoort een klik als hij correct is aangesloten. 2. Sluit de CPR snelle ontluchtingseenheid. 3. Controleer de ventielen op het Auralis-zitkussen. 4. Neem contact op met een gekwalificeerde onderhoudstechnicus. 5. Wacht totdat de steunen volledig zijn opgeblazen. | <p>Tot 30 minuten in de Alternerende modus</p> <p>Tot 20 minuten in de Reactieve modus</p> <p>30 seconden na verwijderen van connector</p> <p>Onmiddellijk als er bij het opstarten geen connector is aangesloten</p> |

Ga naar de volgende pagina.

| INDICATOR | MOGELIJKE OORZAAK | OPLOSSING | VERTRAGING ALARMACTIVERING |
|---|--|---|--|
| STROOMONDERBREKING  | Stroomstoring. | Controleer of er stroom beschikbaar is en controleer de stroomkabel. Wanneer de accu volledig is opgeladen, werkt de Auralis-pomp minimaal 3 uur. | Minder dan 2 seconden |
| LAGE ACCUSPANNING  | Minder dan 1 uur resterend op de accu. | Laad de accu op via de vaste stroomvoorziening, zodat de Auralis-pomp kan blijven werken. | 500 ms |
| ONDERHOUD VEREIST  en Alarmindicatielampjes op voorpaneel zijn groen | De Auralis-pomp heeft een onderhoudsbeurt nodig. | Neem contact op met een gekwalificeerde onderhoudstechnicus, en geef daarbij het serienummer door. Zie de hoofdstukken "Etiketten" op pagina 54 en "Etiketten op Auralis-matrassen, Auralis-zitkussen en Auralis-matrasverlengingen" op pagina 56 voor informatie over de locatie van de serienummers van de Auralis-pomp, de matras en het zitkussen. | Onmiddellijk na het aflopen van de onderhoudstimer |
| INTERNE FOUT  en Alarmindicatielampjes op voorpaneel zijn geel | De Auralis-pomp heeft een interne fout gedetecteerd. | Schakel de Auralis-pomp uit en start hem opnieuw. Neem contact op met een gekwalificeerde onderhoudstechnicus als het alarm zich blijft voordoen. | Maximaal 22 minuten |
| AUTOFIRM werkt niet  | <ol style="list-style-type: none"> 1. Het Auralis-zitkussen is in gebruik. 2. De Auralis-matras is in gebruik. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Ontkoppel het Auralis-zitkussen. De AutoFirm-modus is alleen van toepassing op de Auralis-matrassen. 2. Om de AutoFirm-modus te activeren, houdt u de AutoFirm-knop twee seconden ingedrukt. | N.v.t. |

Ga naar de volgende pagina.

| INDICATOR | MOGELIJKE OORZAAK | OPLOSSING | VERTRAGING ALARMACTIVERING |
|--|--|--|----------------------------|
| <p>VERGRENDEL-MODUS</p>  | <p>De pomp is in de Vergrendelmodus gezet.</p> | <p>Druk de Comfort-bedieningsknoppen Positief (+) en Negatief (-) tegelijkertijd in en houd ze minstens 2 seconden ingedrukt.</p> <p>De bovenste en onderste Comfort-bedienings-indicatielampjes gaat tegelijk knipperen.</p> <p>De pomp is nu ontgrendeld.</p> | <p>N.v.t.</p> |
| <p>TE HOGE TEMPERATUUR</p>  | <p>De Auralis-pomp werkt buiten het temperatuurbereik en is overgegaan op de transportmodus.</p> <p>Er klinkt een akoestisch alarm en de indicatielampjes worden geel voordat de Auralis-pomp wordt uitgeschakeld.</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Schakel de Auralis-pomp uit. 2. Ontkoppel de stroomkabel. 3. Controleer de positie van de Auralis-pomp: <ul style="list-style-type: none"> • hangt hij nabij een warmtebron? • hangt hij in de zon? • is hij bedekt? 4. Als een van het bovenstaande van toepassing is, verplaatst u de Auralis-pomp of haalt u de bedekking eraf. 5. Wacht vijf minuten. 6. Sluit de stroomkabel weer op de stroombron aan. 7. Schakel de Auralis-pomp in. 8. Als het alarm nog steeds aanwezig is, neemt u contact op met een gekwalificeerde onderhoudstechnicus. | <p>10 seconden</p> |

Technische specificaties

| AURALIS-POMP | |
|--|---|
| Model: | Auralis |
| Materiaal behuizing: | PC ABS |
| Onderdeelnummer: | 636xxx (xxx wordt bepaald door het type netsnoer dat is aangebracht; zie het etiket op de achterkant voor het betreffende onderdeelnummer.) |
| Maat: | 385 x 290 x 170 mm (15,2 x 11,4 x 6,7 in) |
| Gewicht: | 5 kg (11 lb) |
| Zekeringenwaarde: | 5 A tot BS1362 (ALLEEN IN UK) |
| Mate van bescherming tegen elektrische schokken: | Netvoeding: Klasse II, niet geaard, dubbel geïsoleerd Type BF |
| Mate van bescherming tegen binnendringen vloeistoffen: | IP21 Bescherming tegen vaste voorwerpen groter dan 12,5 mm en tegen verticaal vallende waterdruppels. |
| Werkingsmodus: | Continue |
| Cyclustijd van de Alternierende modus: | 10 minuten (Alternierend 10 minuten, AutoFirm 15-30 minuten, Reactief continu) |

| ACCU | |
|-------------|----------------------------|
| Type accu | Li-ion, niet verwijderbaar |
| Voltage: | 14,4 V |
| Capaciteit: | 2200 mAh |
| Accuduur: | minimaal 300 cycli |

| ELEKTRISCHE | |
|---------------------|-----------|
| Voedingsspanning: | 100-230 V |
| Voedingsfrequentie: | 50-60 Hz |
| Ingangsvermogen: | 4-58 VA |

| BEDRIJFSCONDITIES | |
|--|-----------------------------------|
| Temperatuur (omgeving): | 5 °C tot 40 °C (41 °F tot 104 °F) |
| Relatieve luchtvochtigheidsbereik: | 15% tot 90% (niet condenserend) |
| Atmosferische druk: | 700 hPa tot 1.060 hPa |
| Als de Auralis-pomp is opgeslagen in omstandigheden die buiten de normale bedrijfsbereiken vallen, wacht dan tot de temperatuur terug normaal is voordat u de pomp gebruikt. Houd minimaal acht uur aan als de Auralis-pomp bij -20 °C of 60 °C wordt bewaard. | |

| TRANSPORT- EN OPSLAGVOORWAARDEN | |
|---|-------------------------------------|
| Korte termijn (tot 30 dagen): | |
| Temperatuur (omgeving) | -20 °C tot 60 °C (-4 °F tot 140 °F) |
| Relatieve luchtvochtigheid | 0% tot 95% |
| Lange termijn (> 30 dagen): | |
| Temperatuur (omgeving) | 0 °C tot 40 °C (32 °F tot 104 °F) |
| Relatieve luchtvochtigheid | 0% tot 95% (niet-condenserend) |
| LET OP | |
| Om schade aan het Auralis-systeem te voorkomen: | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Berg het Auralis -systeem niet op in direct zonlicht. • Bewaar de Auralis-pomp en Auralis-matras in de meegeleverde beschermende tassen. • Bewaar de Auralis-pomp niet gedurende langere perioden op hoge temperaturen. Dit kan mogelijk schade aan de accu veroorzaken. • Bewaar de Auralis-pomp niet langer dan vijf maanden zonder de accu opnieuw op te laden. | |

| AFMETINGEN VAN AURALIS-MATRASSEN EN -ZITKUSSEN | | | |
|--|---------------|-----------------------------------|---|
| Onderdeel-nummer | Beschrijving | Maat mm (inch) | Gewicht kg (lb) (inclusief transporttas met een gewicht van 0,46 kg) |
| 636T01S | Standaard 110 | 2.030 x 860 x 115 (80 x 34 x 4,5) | 7,9 (17,4) |
| 636T01N | Smal 110 | 2.030 x 780 x 115 (80 x 30 x 4,5) | 7,7 (16,9) |
| 636M05S | Standaard 175 | 2.030 x 860 x 175 (80 x 34 x 7) | 13,8 (30,4) |
| 636M05N | Smal 175 | 2.030 x 780 x 175 (80 x 30 x 7) | 12,7 (27,9) |
| 636M02S | Standaard 200 | 2.030 x 860 x 205 (80 x 34 x 8) | 11,3 (24,9) |
| 636M02N | Smal 200 | 2.030 x 780 x 205 (80 x 30 x 8) | 11 (24,2) |
| 636C01S | Zitkussen | 470 x 455 x 105 (18,5 x 17,9 x 4) | 1,2 (2,6) |
| 636B02 | Plus | 2.140 x 1.220 x 205 (84 x 48 x 8) | 16 (35,3) |
| Materiaal matrashoes | | Premium stof | |

Voor de specificaties van de afmetingen en gewichten in deze gebruiksaanwijzing gelden er mogelijk enige toleranties die niet expliciet worden vermeld. Arjo heeft het recht om de definitieve specificaties te bepalen.

| TOEGESTANE COMBINATIES | |
|------------------------|--|
| Auralis | <ul style="list-style-type: none"> • Skin IQ® MCM, alleen matrashoes • Skin IQ® 365, alleen matrashoes |
| Auralis Plus | <ul style="list-style-type: none"> • Skin IQ® 1000, alleen matrashoes |

| VERWACHT LEVENSDUUR | |
|--|--|
| Auralis-pomp | 7 jaar |
| GELUIDSNIVEAUS | |
| Geluidsniveau tijdens akoestisch alarm | 55 dBA op 1,8 m (1 m horizontaal, 1,5 m verticaal) |

| VERWIJDERING NA EINDE LEVENSDUUR | |
|----------------------------------|--|
| Verpakking | Golfkarton, recyclebaar. |
| Product | <ul style="list-style-type: none"> • Materiaal dat bij matrassen is gebruikt of eventuele andere textielen, polymeren of plastic materialen enz. moeten worden gesorteerd als ontvlambaar afval. • Aan het einde van hun levensduur moeten matrassen worden verwijderd als afval in overeenstemming met de nationale of lokale vereisten, mogelijk naar de vuilstortplaats of voor verbranding. • Pompeenheden bevatten elektrische en elektronische componenten en moeten worden gedemonteerd en gerecycled in overeenstemming met de AEEA (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur) of de lokale of nationale voorschriften worden gerecycled. |

| SPECIFICATIES HOES | |
|---|---|
| Feature | Premium hoes |
| Afneembare hoes | Ja |
| Dampdoorlatend | Laag |
| Waterresistent/-afstotend | Ja |
| De polyurethaancoating bevat een antimicrobieel middel om de aantasting van de stof door bacteriën tegen te gaan. | Ja |
| Brandvertrager ¹ | BS 7175: 0, 1 & 5 |
| Rekeigenschappen materiaal | 4 richtingen |
| Aanbevolen wastemperaturen | 60 °C (140 °F) 15 minuten |
| Maximale wastemperaturen | Max 95 °C (203 °F) 15 minuten |
| Aanbevolen droogtemperaturen | 60 °C (140 °F) of in de lucht drogen |
| Maximale droogtemperaturen | Max 80 °C (176 °F) |
| Chemicaliën om schoon te vegen ² | Chlooroplossing met een concentratie van 1000 ppm of alcohol met een concentratie van 70%; geen fenol; zorg ervoor dat het product volledig droog is voordat u het opbergt. |

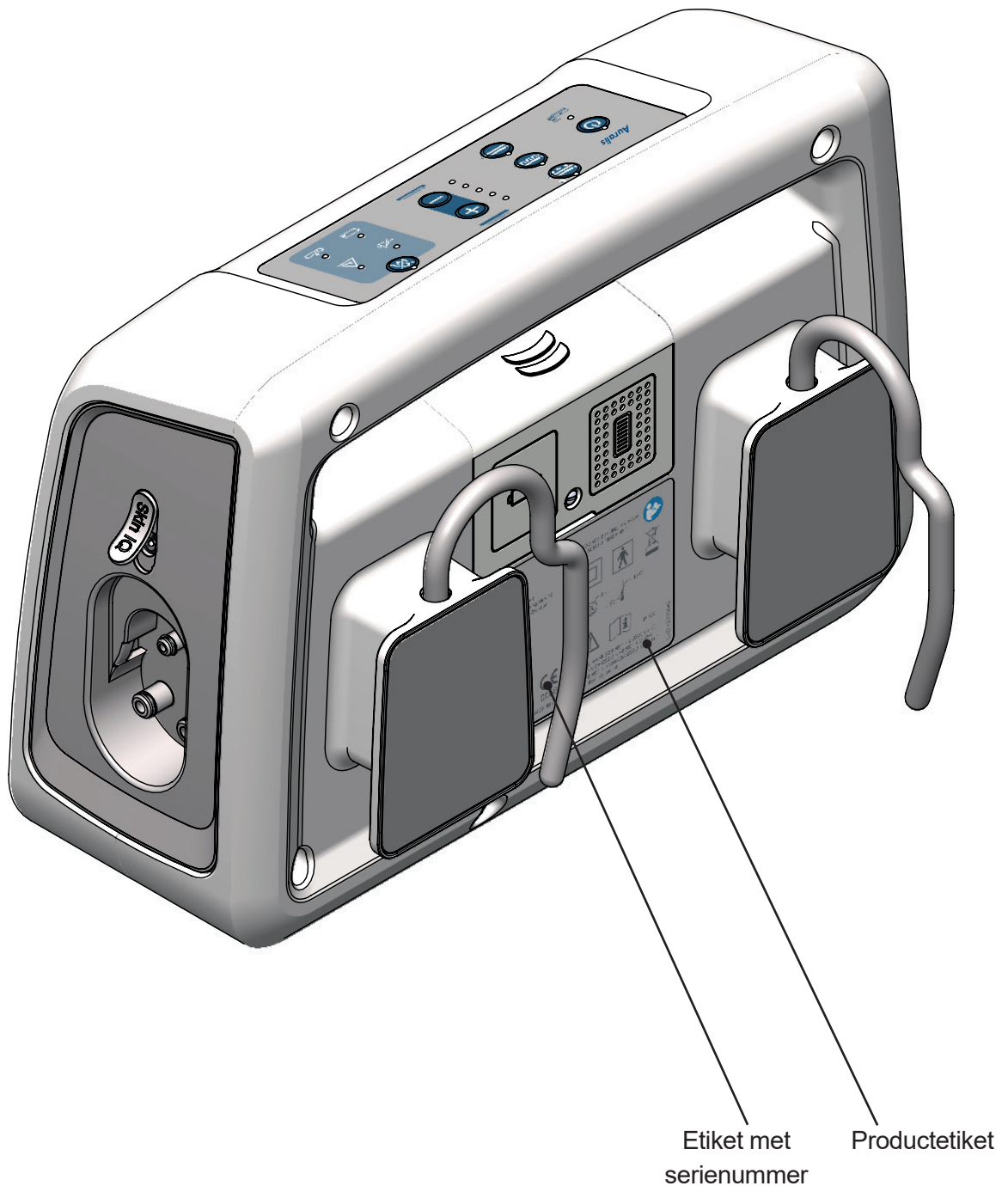
¹ Voor aanvullende brandveiligheidsnormen verwijzen we naar de afzonderlijke wettelijke etiketten van de producten, waar van toepassing.

² De concentratie chloor kan variëren van 250 tot 10.000 ppm, afhankelijk van het plaatselijke beleid en de verontreinigingsgraad. Als een alternatief desinfectiemiddel is geselecteerd uit de grote variëteit die beschikbaar is, adviseert Arjo om de geschiktheid voor gebruik van het middel door de betreffende leverancier te laten bevestigen.
















Etiketten

Etiketten op Auralis-pomp

| TOELICHTING ETIKETTEN | |
|------------------------|--|
| Productetiket | Vermeldt de technische prestaties en vereisten, zoals het ingangsvermogen en de ingangsspanning. |
| Etiket met serienummer | Vermeldt de productidentificatie |



TOELICHTING SYMBOLEN

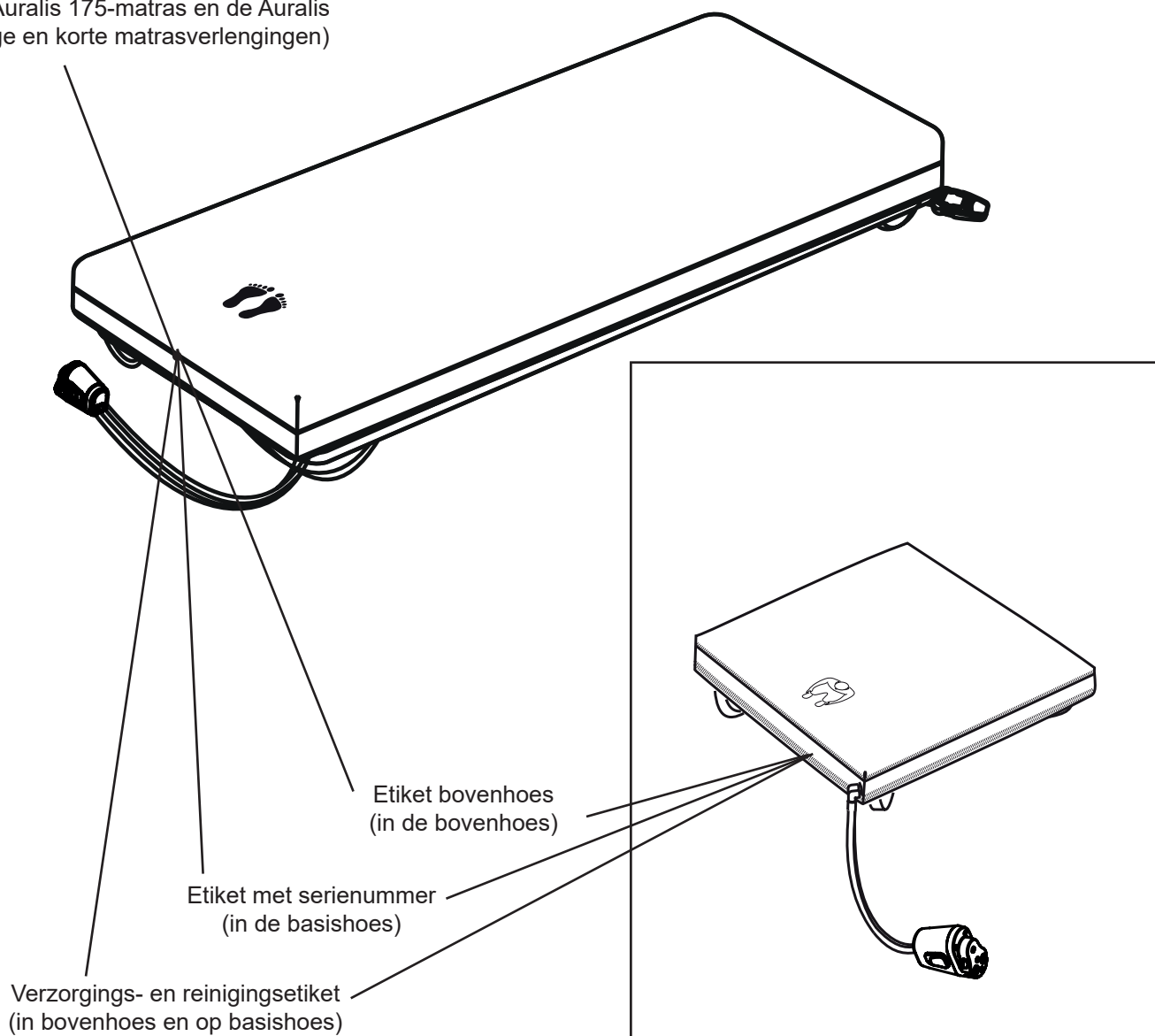
| | |
|---|---|
|  | Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing. |
|  | CE-markering die conformiteit aanduidt met de geharmoniseerde wetgeving van de Europese Unie. Afbeeldingen duiden toezicht van een aangemelde instantie (Notified Body) aan. |
|  | Duidt aan dat het product een apparaat is in overeenstemming met EU-verordening betreffende medische hulpmiddelen 2017/745. |
|  | Geclassificeerd met betrekking tot elektrische schokken, brand en mechanische risico's alleen in overeenstemming met CAN/CSA-C22.2 Nr. 60601.1 (2008) + (2014) en ANSI/AAMI ES60601-1 (2005)+AMD(2012). MEDISCHE APPARATUUR |
|  | Serienummer |
|  | Referentienummer |
|  | Naam en adres van de fabrikant |
|  | Productiedatum |
|  | Scheid te recyclen elektrische en elektronische componenten volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU (AEEA). |
|  | Type BF, toegepast onderdeel: beveiligd tegen elektrische schokken overeenkomstig IEC 60601-1. |
|  | Dubbel geïsoleerd |
|  | Temperatuurbeperring Voor het aanduiden van de temperatuurbeperringen voor het product tijdens gebruik |
|  | Beperring van de atmosferedruk Voor het aanduiden van de aanvaardbare boven- en ondergrenzen van atmosferedruk voor het product tijdens gebruik |
|  | Luchtvochtigheidsbeperring Voor het aanduiden van de aanvaardbare boven- en ondergrenzen van relatieve luchtvochtigheid voor het product tijdens gebruik |
|  | Unieke hulpmiddelenidentificatie. |

Etiketten op Auralis-matrassen, Auralis-zitkussen en Auralis-matrasverlengingen









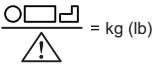
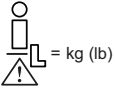
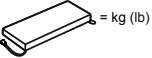
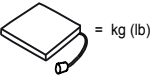







| TOELICHTING ETIKETTEN | |
|--|--|
| Etiket met serienummer | Vermeldt de productidentificatie en het productgewicht |
| Etiket bovenhoes | Vermeldt de productidentificatie en het maximale gewicht van de zorgvrager |
| Verzorgings- en reinigingsetiket | Vermeldt de wasvoorschriften |
| Wettelijk label (alleen VS en Canada) | Vermeldt certificering van ontvlambaarheidstest |

Voorbeeld van matras

Wettelijk label, indien van toepassing
(alleen op de basishoes van
de Auralis 175-matras en de Auralis
lange en korte matrasverlengingen)



TOELICHTING SYMBOLEN

| | |
|---|---|
|  | Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing. |
|  | CE-markering die conformiteit aanduidt met de geharmoniseerde wetgeving van de Europese Unie. |
|  | Duidt aan dat het product een apparaat is in overeenstemming met EU-verordening betreffende medische hulpmiddelen 2017/745. |
|  | Partijnummer |
|  | Serienummer |
|  | Referentienummer |
|  | Naam en adres van de fabrikant |
|  | Productiedatum |
|  = kg (lb) | Veilige tilbelasting definieert de totale maximumbelasting van de zorgvrager in kg (lb) (matrassen) |
|  = kg (lb) | Veilige tilbelasting definieert de totale maximumbelasting van de zorgvrager in kg (lb) (zitkussen) |
|  = kg (lb) | Productgewicht (Auralis-matrassen) |
|  = kg (lb) | Productgewicht (Auralis-zitkussen) |
|  | Aanbevolen wastemperatuur: 15 min bij 60 °C (140 °F) Max wastemperatuur: 15 min bij 95 °C (203 °F) |
|  | Machinaal drogen op 80 °C (176 °F) Maximale droogtemperatuur: 80 °C (176 °F) |
|  | Niet strijken |
|  | Oppervlakken afnemen met reinigungsoplossing, met een met water bevochtigde doek nawrijven en laten drogen. |
|  | Gebruik geen fenolhoudende reinigingsmiddelen |
|  | Gebruik oplossing van beschikbaar chloor verdund tot 1000 ppm |
|  | Unieke hulpmiddelenidentificatie. |

Opzettelijk leeg gelaten

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Het Auralis-systeem is bedoeld voor gebruik in de hieronder aangegeven elektromagnetische omgeving. De zorgvrager of gebruiker van het Auralis-systeem dient er voor te zorgen dat de pomp wordt gebruikt in een dergelijke omgeving.

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Dit product beantwoordt aan de vereisten van de toepasselijke EMC-normen. Medische elektrische toestellen vereisen speciale voorzorgsmaatregelen betreffende EMC en moeten volgens de onderstaande richtlijnen geïnstalleerd worden.

- Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant zijn gespecificeerd, kan leiden tot een verhoogde emissie door, of verlaagde immuniteit van, het apparaat en kan invloed hebben op de werking ervan.
- Draagbare en mobiele radiofrequentie (RF) communicatieapparatuur (zoals mobiele telefoons) kunnen invloed hebben op medische elektrische apparatuur.
- Controleer of de apparatuur goed functioneert als communicatieapparatuur of andere elektrische apparatuur in de omgeving wordt gebruikt.

Neem contact op met Arjo voor gedetailleerde informatie over EMC.



WAARSCHUWING

Wij adviseren u geen andere elektrische apparatuur naast dit apparaat te plaatsen. Dit kan de werking en veiligheid van het apparaat in gevaar brengen. Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur kan de werking en veiligheid van dit hulpmiddel in gevaar brengen.



WAARSCHUWING

De apparatuur kan radiostoringen veroorzaken of de werking van apparatuur in de naaste omgeving verstoren. Het kan nodig zijn om maatregelen te treffen, zoals het draaien of verplaatsen van het apparaat of het afschermen van de locatie.


RICHTLIJNEN EN VERKLARING VAN DE FABRIKANT: ELEKTROMAGNETISCHE INTERFERENTIE (EMI)

De pomp is bedoeld voor gebruik in de hieronder aangegeven elektromagnetische omgeving. De zorgvrager of gebruiker van de Auralis-pomp dient er voor te zorgen dat de pomp wordt gebruikt in een dergelijke omgeving.

| Emissietest | Conformiteit | Elektromagnetische omgeving – richtsnoer |
|--|---------------------|---|
| RF-emissies | Groep 1 | De Auralis-pomp gebruikt alleen RF-energie voor de interne functies. Daarom zijn de RF-emissies erg laag en zullen deze waarschijnlijk geen storingen veroorzaken in elektronische apparatuur in de omgeving. |
| RF-emissies | Klasse B | Deze pomp is geschikt voor gebruik in alle vestigingen, ook in een huiselijke omgeving en vestigingen die direct verbonden zijn met het openbare elektriciteitsnet dat huizen voorziet van stroom. |
| Harmonische emissies IEC 61000-3-2 | Klasse A | |
| Spannings-schommelingen/ flikkeremissies IEC 61000-3-3 | Voldoet aan de norm | |

RICHTLIJNEN EN VERKLARING VAN DE FABRIKANT: ELEKTROMAGNETISCHE IMMUNITEIT

De Auralis-pomp is bedoeld voor gebruik in de hieronder aangegeven elektromagnetische omgeving. De zorgvrager of gebruiker van de Auralis-pomp dient er voor te zorgen dat de pomp wordt gebruikt in een dergelijke omgeving.

| Immunitiestest | IEC 60601-testniveau | Conformiteitsniveau | Elektromagnetische omgeving – richtsnoer |
|-----------------------------------|---|-------------------------------|---|
| Geleide RF IEC 61000-4-6 | 3 Vrms 6 Vrms ISM, 150 KHz - 80 MHz 80% AM 1KHz | 10 Vrms 150 KHz - 2300 MHz | Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dichter bij de pomp, inclusief de kabels, worden gebruikt dan op de aanbevolen afstand, zoals wordt berekend met behulp van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender. |
| Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3 | 10 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz | 10 V/m | <p>Aanbevolen scheidingsafstand</p> $d = 1,2 \sqrt{P}$ <p>$d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz tot 800 MHz</p> $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz tot 2,5 GHz <p>Hierbij is P het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) volgens de opgave van de fabrikant van de zender en d de aanbevolen scheidingsafstand in meter (m).</p> <p>Veldsterktes van vaste RF-zenders, zoals bepaald door een elektromagnetisch locatieonderzoek^a, moeten in elk frequentiebereik onder het conformiteitsniveau liggen.^b</p> <p>Interferentie kan optreden in de nabijheid van apparatuur die is gemarkeerd met het volgende symbool:</p>  |

Opmerking: Bij 80 MHz en 800 MHz is de scheidingsafstand voor het hogere frequentiebereik van toepassing.

Opmerking: Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. De elektromagnetische overdracht wordt beïnvloed door de absorptie en reflectie van structuren, voorwerpen en mensen.

^a Veldsterkten van vaste zenders, zoals basisstations voor (draadloze/cellulaire) radiotelefoons en landmobiele radio's, amateurradio, AM- en FM-radio-uitzending en tv-uitzending kunnen in theorie niet nauwkeurig worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving in de buurt van vaste RF-zenders te bepalen, kan een elektromagnetisch locatieonderzoek worden uitgevoerd. Als de gemeten veldsterkte op de locatie waar de Auralis-pomp wordt gebruikt, groter is dan het bovengenoemde toepasselijke RF-conformiteitsniveau, moet de Auralis-pomp worden nagekeken om ervoor te zorgen dat die normaal werkt. Als ongewone of onjuiste werking wordt geconstateerd, zijn mogelijk extra maatregelen nodig, zoals het opnieuw richten of verplaatsen van de Auralis-pomp.

^b Boven het frequentiebereik 150 kHz tot 80 MHz moeten de veldsterkten lager zijn dan 3 V/m.

AANBEVOLEN SCHEIDINGSAFSTANDEN TUSSEN DRAAGBARE EN MOBIELE RADIOCOMMUNICATIEAPPARATUUR EN DE THERAPIE-UNIT

De Auralis-pomp is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin uitgestraalde RF-storingen worden beperkt. De zorgvrager of de gebruiker van de Auralis-pomp kan elektromagnetische interferentie helpen voorkomen door een minimumafstand aan te houden tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (zenders) en de Auralis-pomp, zoals hierna is aanbevolen, op basis van het maximale uitgangsvermogen van de communicatieapparatuur.

| Nominiaal maximaal uitgangsvermogen van zender W | Afstand op basis van frequentie van zender m | | |
|---|---|---|--|
| | 150 kHz tot 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$ | 80 MHz tot 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$ | 800 MHz tot 2,7 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$ |
| 0,01 | 0,12 | 0,12 | 0,23 |
| 0,1 | 0,38 | 0,38 | 0,73 |
| 1 | 1,2 | 1,2 | 2,3 |
| 10 | 2,8 | 3,8 | 7,3 |
| 100 | 12 | 12 | 23 |

Voor zenders met een maximaal nominiaal uitgangsvermogen hierboven niet vermeld, kan de aanbevolen scheidingsafstand d in meter (d) worden geschat met behulp van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender, waarbij P het maximale nominale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is volgens de specificaties van de fabrikant van de zender.

Opmerking: Bij 80 MHz en 800 MHz is de scheidingsafstand voor het hogere frequentiebereik van toepassing.

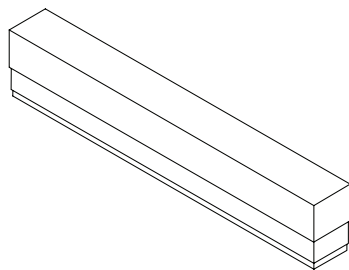
Opmerking: Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. De elektromagnetische overdracht wordt beïnvloed door de absorptie en reflectie van structuren, voorwerpen en mensen.

RICHTLIJNEN EN VERKLARING VAN DE FABRIKANT – ELEKTROMAGNETISCHE IMMUNITEIT

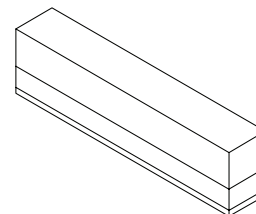
De Auralis-pomp is bedoeld voor gebruik in de hieronder aangegeven elektromagnetische omgeving. De zorgvrager of gebruiker van de Auralis-pomp dient er voor te zorgen dat de pomp wordt gebruikt in een dergelijke omgeving.

| Immunitiestest | IEC 60601-testniveau | Conformiteitsniveau | Elektromagnetische omgeving – richtsnoer |
|--|--|--|--|
| Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2 | ± 8 kV bij contact ± 15 kV in lucht | ± 8 kV bij contact ± 15 kV in lucht | Vloeren moeten hout, beton of keramische tegels zijn. Als de vloeren zijn bedekt met een synthetisch materiaal, moet de relatieve luchtvochtigheid minimaal 30% zijn. |
| Elektrische snelle transiënten/ stootspanningen IEC 61000-4-4 | ± 2 kV voor voedingslijnen ± 1 kV voor ingangs-/uitgangslijnen | ± 2 kV voor voedingslijnen ingangs-/uitgangslijnen niet van toepassing | De kwaliteit van de netvoeding moet die van een commerciële of ziekenhuisomgeving zijn. |
| Stootspanningen IEC 61000-4-5 | ± 1 kV lijn-lijn (tussen 2 voedingslijnen) | ± 1 kV lijn-lijn (tussen 2 voedingslijnen) | De kwaliteit van de netvoeding moet die van een commerciële of ziekenhuisomgeving zijn. |
| Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spannings-schommelingen in voedingsleidingen IEC 61000-4-11 | <5% U_T (>95 % daling in U_T) voor 0,5 cycli 40% U_T (60% daling in U_T) voor 5 cycli 70% U_T (30% daling in U_T) voor 25 cycli <5% U_T (>95% daling in U_T) voor 5 s | <5% U_T (>95 % daling in U_T) voor 0,5 cycli 40% U_T (60% daling in U_T) voor 5 cycli 70% U_T (30% daling in U_T) voor 25 cycli <5% U_T (>95% daling in U_T) voor 5 s | De kwaliteit van de netvoeding moet die van een commerciële of ziekenhuisomgeving zijn. Als de gebruiker van de Auralis-pomp een ononderbroken werking bij stroomuitval vereist, adviseren we om de Auralis-pomp te voeden via een niet-onderbreekbare stroomvoorziening of een accu. |
| Stroomfrequentie (50/60 Hz) magnetisch veld IEC 61000-4-8 | 30 A/m | 30 A/m | Magnetische velden met stroomfrequentie dienen niveaus te hebben die kenmerkend zijn voor een normale locatie in een normale bedrijfs- of ziekenhuisomgeving. |
| Opmerking: U_T is de wisselstroomspanning van het elektriciteitsnet voorafgaand aan het toepassen van het testniveau | | | |

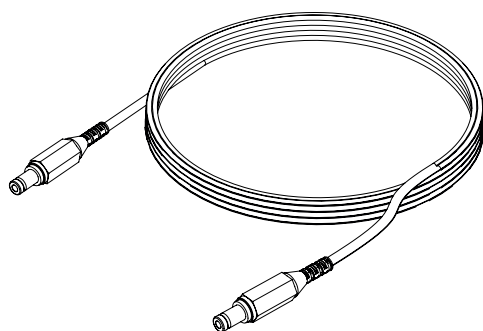
Onderdelen en accessoires



Auralis Plus lange matrasverlening Accessoire
636614



Auralis Plus korte matrasverlening Accessoire
636615



Opgerolde *Skin IQ*-stroomkabel
636377

Opzettelijk leeg gelaten

Opzettelijk leeg gelaten

AUSTRALIA

Arjo Australia
Building B, Level 3
11 Talavera Road
Macquarie Park, NSW, 2113,
Australia
Phone: 1800 072 040

BELGIQUE / BELGIË

Arjo Belgium
Evenbroekveld 16
9420 Erpe-Mere
Phone: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.com

BRASIL

Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelize, 329 PB02
Galpão - Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA

Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 350
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 (905) 238-7880
Free: +1 (800) 665-4831
Fax: +1 (905) 238-7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA

Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strži 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
E-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK

Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail: dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND

Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA

ARJO IBERIA S.L.
Poligono Can Salvatella
c/ Cabanyes 1-7
08210 Barberà del Valles
Barcelona - Spain
Telefono 1: +34 900 921 850
Telefono 2: +34 931 315 999

FRANCE

Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG

Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA

Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST

Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building, North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O. Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND

Arjo Nederland BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND

Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE

Arjo Norway AS
Olaf Helset's vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH

Arjo Austria GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA

Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 691 119 999
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL

Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribuidor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ

Arjo Switzerland AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI

Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE

Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM

Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA

Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 (630) 307-2756
Free: +1 (800) 323-1245
Fax: +1 (630) 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN

Arjo Japan K.K.
東京都港区虎ノ門三丁目7番8号
ランディック第2虎ノ門ビル9階
Tel: +81 (0)3-6435-6401
Fax: +81 (0)3-6435-6402
E-mail: info.japan@arjo.com

At Arjo, we believe that empowering movement within healthcare environments is essential to quality care. Our products and solutions are designed to promote a safe and dignified experience through patient handling, medical beds, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the prevention of pressure injuries and venous thromboembolism. With over 6500 people worldwide and 65 years caring for patients and healthcare professionals, we are committed to driving healthier outcomes for people facing mobility challenges.



ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

arjo

CE
2797